ISSN 1725-521X

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 32

Leidimas lietuvių kalba

52 tomas

2009 m. vasario 7 d.

Informacija ir pranešimai

Pranešimo Nr. | Turinys | Puslapis

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Teisingumo Teismas

2009/C 32/01 Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys OL C 19, 2009 1 24 1

V *Skelbimai*

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2009/C 32/02 Byla C-380/06 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę* (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Pavėluotas mokėjimas komerciniuose sandoriuose — Terminas — Direktyva 2000/35/EB — 3 straipsnio 1, 2 ir 4 dalių pažeidimas) 2

2009/C 32/03 Byla C-52/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Marknadsdomstolen (Švedija)* prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Kanal 5 Ltd, TV 4 AB prieš Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)* (Autorių teisės — Autorių teisių valdymo organizacija, turinti faktinį monopolį — Mokesčio už muzikos kūrinių transliavimą per televiziją rinkimas — Šio mokesčio apskaičiavimo būdas — Dominuojanti padėtis — Piktnaudžiavimas) 2

LT

(Tęsinys antrajame viršelyje)

Pranešimo Nr.	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 32/04	Byla C-174/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką* (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 10 straipsnis — Direktyva 2006/112/EB — Šeštoji PVM direktyva — Įsipareigojimai pagal vidaus sistemą — Apmokestinamųjų sandorių kontrolė — Amnestija)	3
2009/C 32/05	Byla C-285/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesfinanzhof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *A.T. prieš Finanzamt Stuttgart-Körperschaften* (Direktyva 90/434/EEB — Tarpvalstybinis keitimasis akcijomis — Fiskalinis neutralumas — Sąlygos — EB 43 ir EB 56 straipsniai — Valstybės narės teisės aktai, už gautas naujas akcijas perleistų akcijų buhalterinės vertės išlaikymą ir tuo pačiu perleidimo fiskalinį neutralumą susiejantys su šios vertės įtraukimu į įgyjančiosios užsienio įmonės mokesčių balansą — Atitiktis)	3
2009/C 32/06	Byla C-293/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką* (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyvos 79/409/EEB ir 92/43/EEB — Laukinių paukščių apsauga — Specialios apsaugos teritorijos — Nepakankamos apsaugos priemonės)	4
2009/C 32/07	Byla C-295/07 P 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Département du Loiret, Scott SA* (Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Lengvatinė žemės sklypo kaina — Komisijos sprendimas — Su bendrąja rinka nesuderinamos pagalbos susigrąžinimas — Perskaičiuota pagalbos vertė — Sudėtinė palūkanų norma — Motyvavimo nebuvimas — Visiškas panaikinimas — Priimtinumas)	4
2009/C 32/08	Byla C-297/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (*Landgericht Regensburg (Vokietija)* prašymas priimti prejudicinį sprendimą) — Baudžiamoji byla prieš Klaus Bourquain (Konvencija, įgyvendinanti Šengeno susitarimą — 54 straipsnis — *Ne bis in idem* principas — Taikymo sritis — Nuteisimas kaltinamajam nedalyvaujant už tą pačią veiką — „Galutinai baigto“ teismo proceso sąvoka — Nacionalinės proceso teisės nuostatos — „Nebegalinčios būti įvykdyta bausmės“ sąvoka)	5
2009/C 32/09	Byla C-334/07 P 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Freistaat Sachsen* (Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Pagalbos mažosioms ir vidutinėms įmonėms schemos projektas — Suderinamumas su bendrąja rinka — Valstybės pagalbos tyrimo kriterijai — Taikymas laiko atžvilgiu — Pranešimas apie projektą iki Reglamento (EB) Nr. 70/2001 įsigaliojimo — Sprendimo priėmimas po šio įsigaliojimo — Teisėti lūkesčiai — Teisinis saugumas — Išsamus pranešimas)	5
2009/C 32/10	Sujungtos bylos C-362/07 ir C-363/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas bylose (*Tribunal d'instance du VIIème arrondissement de Paris* (Prancūzija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) *Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07) prieš Administration des douanes — Direction Générale des douanes et droits indirects* (Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Tarifinis klasifikavimas — Daugiafunkciniai aparatai — Iš lazerinio spausdinimo ir vaizdo skaitymo modulių sudaryti aparatai, turintys kopijavimo funkciją — 8471 pozicija — 9009 pozicija)	6
2009/C 32/11	Byla C-371/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Vestre Landsret* (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Danfoss A/S, AstraZeneca A/S prieš Skatteministeriet* (Šeštoji PVM direktyva — 6 straipsnio 2 dalis — Apmokestinamojo asmens paslaugų teikimas neatlygintinai ne verslo tikslais — Teisė į PVM atskaitą — 17 straipsnio 6 dalies antroji pastraipa — Valstybių narių teisė toliau taikyti Šeštosios direktyvos įsigaliojimo dieną nacionalinėje teisėje numatytus teisės į atskaitą apribojimus)	7

LT

Pranešimo Nr.	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 32/12	Byla C-387/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunale di Ancona* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MI.VER Srl, Daniele Antonelli prieš Mačeratos provinciją (Provincia di Macerata)* (Atliekos — Laikinojo saugojimo sąvoka — Direktyva 75/442/EEB — Sprendimas 2000/532/EB — Galimybė maišyti skirtingus kodus atitinkančias atliekas — Mišrių pakuočių sąvoka)	7
2009/C 32/13	Byla C-407/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing prieš Staatssecretaris van Financiën* (Šeštoji PVM direktyva — 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies f punktas — Atleidimas nuo mokesčio — Sąlygos — Nepriklausomų grupių teikiamos paslaugos — Vienam ar keliems grupės nariams teikiamos paslaugos)	8
2009/C 32/14	Byla C-486/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Corte suprema di cassazione* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) prieš Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl* (Bendras rinkų organizavimas — Grūdai — Kukurūzai — Kainų nustatymas — Taikytinas kainos sumažinimas)	9
2009/C 32/15	Byla C-524/07 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką* (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Importuotų naudotų automobilių, kurie prieš tai buvo įregistruoti kitose valstybėse narėse, registracija — Techniniai išmetamųjų dujų emisijos ir triukšmo lygio reikalavimai — Visuomenės sveikata — Aplinkosauga)	9
2009/C 32/16	Byla C-57/08 P 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Gateway, Inc. prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), Fujitsu Siemens Computers GmbH* (Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 — 8 straipsnio 1 dalies b punktas ir 5 dalis — Ankstesni ženklai, kuriuose yra žodinis prekių ženklas „GATEWAY“ — Žymenų panašumo nebuvimas — Galimybės supainioti nebuvimas — Atsižvelgimas į ankstesnių prekių ženklų žinomumą visapusiškai vertinant žymenis, dėl kurių kilo ginčas)	10
2009/C 32/17	Byla C-239/08 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę* (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2006/100/EB — Laisvas asmenų judėjimas — Tam tikrų direktyvų pritaikymas dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimo į Europos Sąjungą — Neperkėlimas per nustatytą terminą)	10
2009/C 32/18	Byla C-330/08 2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką* (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/35/EB — Atsakomybė už aplinkos apsaugą — Žalos aplinkai prevencija ir jos ištaisymas (atlyginimas) — Neperkėlimas per nustatytą terminą)	11
2009/C 32/19	Byla C-445/08 2008 m. spalio 9 d. *Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Kurt Wierer prieš Land Baden-Württemberg*	11
2009/C 32/20	Byla C-455/08 2008 m. spalio 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją*	12
2009/C 32/21	Byla C-474/08 2008 m. lapkričio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę*	13
2009/C 32/22	Byla C-475/08 2008 m. lapkričio 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę*	13

LT

(Tęsinys kitame puslapyje)

Pranešimo Nr.	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 32/23	Byla C-480/08 2008 m. lapkričio 7 d. *Court of Appeal (Civil Division)* (Anglija ir Velsas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Maria Teixeira prieš London Borough of Lambeth, Secretary of State for the Home Department*	14
2009/C 32/24	Byla C-482/08 2008 m. lapkričio 10 d. pareikštas ieškinys byloje *Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė prieš Europos Sąjungos Tarybą*	15
2009/C 32/25	Byla C-485/08 P 2008 m. lapkričio 11 d. Claudia Gualtieri pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-284/06 *Gualtieri prieš Komisiją*	15
2009/C 32/26	Byla C-494/08 P 2008 m. lapkričio 17 d. *Prana Haus GmbH* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 17 d. priimto sprendimo byloje T-226/07 *Prana Haus GmbH prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)*	17
2009/C 32/27	Byla C-495/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę*	17
2009/C 32/28	Byla C-508/08 2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Maltos Respubliką*	18
2009/C 32/29	Byla C-509/08 2008 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę*	18
2009/C 32/30	Byla C-511/08 2008 m. lapkričio 25 d. *Bundesgerichtshof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e. V. prieš Handelsgesellschaft Heinrich Heine GmbH*	19
2009/C 32/31	Byla C-513/08 P 2008 m. lapkričio 26 d. Luigi Marcuccio pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 9 d. priimtos nutarties byloje T-143/08 *Marcuccio prieš Komisją*	19
2009/C 32/32	Byla C-514/08 2008 m. lapkričio 26 d. *Tribunal de première instance de Namur* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Atenor Group SA prieš Belgijos valstybę — SPF Finances*	20
2009/C 32/33	Byla C-516/08 2008 m. lapkričio 25 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Lenkijos Respubliką*	20
2009/C 32/34	Byla C-518/08 2008 m. lapkričio 27 d. *Tribunal de grande instance de Paris* (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Fundació Gala-Salvador Dalí, Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos prieš Société des Auteurs dans les arts graphiques et plastiques, Juan-Leonardo Bonet Domenech, Eulalija-María Bas Dalí, María del Carmen Domenech Biosca, Antonio Domenech Biosca, Ana-María Busquets Bonet, Mónica Busquets Bonet*	20
2009/C 32/35	Byla C-521/08 2008 m. lapkričio 27 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją*	21
2009/C 32/36	Byla C-528/08 P 2008 m. lapkričio 28 d. Luigi Marcuccio pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 9 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-144/08 *Marcuccio prieš Komisiją*	21
2009/C 32/37	Byla C-532/08 2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją*	22

LT

Pranešimo Nr.	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 32/38	Byla C-535/08 2008 m. gruodžio 3 d. *Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia* (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Maria Catena Rita Pignataro prieš Ufficio Centrale Circoscrizionale c/o Tribunale di Catania ir kt.*	22
2009/C 32/39	Byla C-546/08 2008 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę*	22
2009/C 32/40	Byla C-547/08 2008 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę*	23
2009/C 32/41	Byla C-548/08 2008 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę*	23
2009/C 32/42	Byla C-555/08 2008 m. gruodžio 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę*	23
	Pirmosios instancijos teismas	
2009/C 32/43	Byla T-57/99 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Nardone prieš Komisiją* (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Profesinė liga — Asbesto ir kitų medžiagų poveikis)	24
2009/C 32/44	Byla T-388/02 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Kronoply ir Kronotex prieš Komisiją* (Valstybės pagalba — Komisijos sprendimas nepateikti prieštaravimų — Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinio pareiškimo terminas — Santraukos paskelbimas — Esminio poveikio konkurencinei padėčiai nebuvimas — Nepriimtinumas — Suinteresuotosios šalies statusas — Priimtinumas — Atsisakymas pradėti formalią tyrimo procedūrą — Rimtų problemų nebuvimas)	24
2009/C 32/45	Byla T-196/04 2008 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Ryanair prieš Komisiją* (Valstybės pagalba — Valonijos regiono ir *Charleroi Bruxelles Sud* oro uosto sudaryti susitarimai su oro transporto bendrove *Ryanair* — Ekonominės naudos buvimas — Privataus investuotojo rinkos ekonomikoje kriterijaus taikymas)	25
2009/C 32/46	Byla T-462/04 2008 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *HEG ir Graphite India prieš Tarybą* („Bendra prekybos politika — Antidempingo muitai — Kompensaciniai muitai — Tam tikrų Indijos kilmės grafito elektrodų sistemų importas — Teisės į gynybą — Vienodas požiūris — Žalos nustatymas — Priežastinis ryšys“)	25
2009/C 32/47	Byla T-462/05 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *JTEKT prieš VRDT (IFS)* (Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą IFS — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas)	26
2009/C 32/48	Byla T-90/06 2008 m. gruodžio 11 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Tomorrow Focus AG prieš VRDT* („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo *Tomorrow Focus* paraiška — Ankstesnis vaizdinis Bendrijos prekių ženklas FOCUS — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“)	26
2009/C 32/49	Susijusios bylos T-225/06 T-255/06 T-257/06 ir T-309/06 2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Budějovický Budvar prieš VRDT — Anheuser-Busch (BUD)* (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio ir vaizdinio Bendrijos prekių ženklų BUD paraiška — Nuoroda „bud“ — Santykiniai atmetimo pagrindai — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 4 dalis)	27

LT

(Tęsinys kitame puslapyje)

Pranešimo Nr.	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 32/50	Byla T-228/06 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Giorgio Beverly Hills prieš VRDT — WHG (GIORGIO BEVERLY HILLS)* (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo GIORGIO BEVERLY HILLS paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas GIORGIO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	27
2009/C 32/51	Byla T-259/06 2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Torres prieš VRDT — Navisa Industrial Vinícola Española (MANSO DE VELASCO)* (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Prašymas įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą MANSO DE VELASCO — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas VELASCO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	28
2009/C 32/52	Byla T-339/06 2008 m. gruodžio 11 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Graikija prieš Komisiją* (Žemės ūkis — Bendras vyno rinkos organizavimas — Pagalba vynuogynams perplanuoti ir pertvarkyti — Reglamentas (EB) Nr. 1493/1999 — Valstybėms narėms suteiktų galutinių finansinių asignavimų nustatymas — Sprendimas 2006/669/EB — Reglamento (EB) Nr. 1227/2000 16 straipsnio 1 dalyje nustatytas privalomas terminas — Lojalaus bendradarbiavimo, sąžiningumo ir gero administravimo, proporcingumo ir veiksmingumo principai)	28
2009/C 32/53	Byla T-365/06 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Bateaux Mouches prieš VRDT — Castanet (BATEAUX MOUCHES)* (Bendrijos prekių ženklas — Panaikinimo procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas BATEAUX MOUCHES — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 51 straipsnio 1 dalis — Dėl naudojimo įgyto skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 3 dalis ir 51 straipsnio 2 dalis)	29
2009/C 32/54	Byla T-412/06 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Vitro Corporativo prieš VRDT — VKR Holding (Vitro)* („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo *Vitro* paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas VITRAL — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“)	29
2009/C 32/55	Byla T-86/07 2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Deichmann-Schuhe prieš VRDT — Design for Woman (DEITECH)* (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Prašymas įregistruoti vaizdinį Bendrijos prekių ženklą DEITECH — Ankstesni nacionalinis ir tarptautinis vaizdiniai prekių ženklai DEI-tex — Santykinis atmetimo pagrindas — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys)	30
2009/C 32/56	Byla T-101/07 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Dada prieš VRDT — Dada (DADA)* (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo DADA paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas DADA — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys)	30
2009/C 32/57	Byla T-136/07 2008 m. gruodžio 9 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Colgate-Palmolive prieš VRDT — CMS Hasche Sigle (VISIBLE WHITE)* („Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas VISIBLE WHITE — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c papunktis“)	31
2009/C 32/58	Byla T-290/07 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *MIP Metro prieš VRDT — Metronia (METRONIA)* (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo METRONIA paraiška — Ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas METRO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	31

LT

Pranešimo Nr.	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 32/59	Byla T-295/07 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Vitro Corporativo prieš VRDT — VKR Holding (Vitro)* (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „Vitro“ paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas VITRAL — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	32
2009/C 32/60	Byla T-335/07 2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Mergel ir kt. prieš VRDT (Patentconsult)* (Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą „Patentconsult“ — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas)	32
2009/C 32/61	Byla T-351/07 2008 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Somm prieš VRDT (Abri ombrageant)* (Bendrijos prekių ženklas — Trimačio Bendrijos prekių ženklo paraiška — Abri ombrageant — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas — Dėl naudojimo įgyto skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 3 dalis)	32
2009/C 32/62	Byla T-357/07 2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Focus Magazin Verlag prieš VRDT — Editorial Planeta (FOCUS Radio)* („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „FOCUS Radio“ paraiška — Ankstesni žodiniai nacionaliniai prekių ženklai FOCUS MILENIUM — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“)	33
2009/C 32/63	Byla T-174/08 2008 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Komisija prieš Cooperação e Desenvolvimento Regional* (Arbitražinė išlyga — Pagal specifinę bendrojo intereso telematikos įrenginių srities programą sudaryta finansinės paramos suteikimo sutartis — *Encata* projektas — Avansu sumokėtų sumų grąžinimas — Palūkanos už praleistą terminą — Pažeidimo procedūra)	33
2009/C 32/64	Sujungtos bylos T-8/95 ir T-9/95 2008 m. lapkričio 3 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Pelle ir Konrad prieš Tarybą ir Komisiją* (Deliktinė atsakomybė — Pienas — Papildomas mokestis — Referencinis kiekis — Reglamentas (EEB) Nr. 2187/93 — Kompensacija gamintojams — Sprendimas dėl laikinųjų apsaugos priemonių — Nereikėjimas priimti sprendimo)	34
2009/C 32/65	Byla T-393/06 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Makhteshim-Agan Holding ir kt. prieš Komisiją* (Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinys dėl neveikimo — Direktyva 91/414/EEB — Augalų apsaugos produktai — Veiklioji medžiaga azinphos-methyl — Įrašymas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą — Naujo Komisijos pasiūlymo po Tarybos prieštaravimo nebuvimas — Sprendimo 1999/468/EEB 5 straipsnio 6 dalis — Aktas, kurio negalima skųsti — Kvietimo veikti nebuvimas — Nepriimtinumas)	34
2009/C 32/66	Byla T-188/07 2008 m. lapkričio 25 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Fastweb prieš Komisiją* (Valstybės pagalba — Subsidijos skaitmeniniams dekoderiams įsigyti — Telekomunikacijos — Komisijos sprendimas, pripažįstantis pagalbą nesuderinama su bendrąja rinka — Valstybės narės sprendimas, priimtas tuo metu, kai nagrinėjamas ieškinys dėl panaikinimo, nepradėti įmonėms, skundžiančioms Komisijos sprendimą, suteiktos pagalbos susigrąžinimą — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį teisme išnykimas — Nereikalingumas priimti sprendimą)	35
2009/C 32/67	Byla T-13/08 2008 m. spalio 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Koinotita Grammatikou prieš Komisiją* (Ieškinys dėl panaikinimo — Sanglaudos fondas — Tiesioginio ryšio nebuvimas — Nepriimtinumas)	35
2009/C 32/68	Byla T-392/08 R 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *AEPI prieš Komisiją* (Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)	35

LT

(Tęsinys kitame puslapyje)

Pranešimo Nr.	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 32/69	Byla T-410/08 R 2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *GEMA prieš Komisiją* (Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)	36
2009/C 32/70	Byla T-425/08 R 2008 m. gruodžio 5 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *KODA prieš Komisiją* (Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)	36
2009/C 32/71	Byla T-433/08 R 2008 m. lapkričio 20 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *SIAE prieš Komisiją* (Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)	36
2009/C 32/72	Byla T-471/08 2008 m. spalio 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Toland prieš Parlamentą*	37
2009/C 32/73	Byla T-474/08 2008 m. spalio 31 d. pareikštas ieškinys byloje *Umbach prieš Komisiją*	37
2009/C 32/74	Byla T-482/08 2008 m. lapkričio 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Atlas Transport prieš VRDT — Hartmann (ATLAS TRANSPORT)*	38
2009/C 32/75	Byla T-484/08 2008 m. lapkričio 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Longevity Health Products prieš VRDT — Merck (Kids Vits)*	38
2009/C 32/76	Byla T-491/08 P 2008 m. lapkričio 17 d. Philippe Bui Van pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 11 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-51/07 *Bui Van prieš Komisiją*	39
2009/C 32/77	Byla T-492/08 2008 m. lapkričio 18 d. pareikštas ieškinys byloje *Wessang prieš VRDT — Greinwald (star foods)*	40
2009/C 32/78	Byla T-494/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*	40
2009/C 32/79	Byla T-495/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*	41
2009/C 32/80	Byla T-496/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*	41
2009/C 32/81	Byla T-497/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*	42
2009/C 32/82	Byla T-498/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*	42
2009/C 32/83	Byla T-499/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*	43
2009/C 32/84	Byla T-500/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*	43
2009/C 32/85	Byla T-509/08 2008 m. lapkričio 7 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*	44
2009/C 32/86	Byla T-511/08 2008 m. lapkričio 27 d. pareikštas ieškinys byloje *Unity OSG FZE prieš Tarybą ir EUPOL Afghanistan*	44
2009/C 32/87	Byla T-522/08 2008 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat prieš VRDT — Mary Quant (AGATHA RUIZ DE LA PRADA)*	45

LT

(Tęsinys trečiajame viršelyje)

Pranešimo Nr.	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 32/88	Byla T-523/08 2008 m. gruodžio 1 d. pareikštas ieškinys byloje *Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat prieš VRDT — Mary Quant Cosmetics Japan (AGATHA RUIZ DE LA PRADA)*	46
2009/C 32/89	Byla T-527/08 2008 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Komisija prieš TMT Pragma*	46
2009/C 32/90	Byla T-529/08 2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Diputación Foral de Álava prieš Komisiją*	47
2009/C 32/91	Byla T-530/08 2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Diputación Foral de Guipúzcoa prieš Komisiją*	47
2009/C 32/92	Byla T-531/08 2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Diputación Foral de Vizcaya prieš Komisiją*	48
2009/C 32/93	Byla T-56/08 2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Stichting IEA Secretariaat Nederland ir kt. prieš Komisiją*	48
2009/C 32/94	Byla T-66/08 2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *British Sky Broadcasting Group prieš VRDT — Vortex (SKY)*	48
	Europos Sąjungos tarnautojų teismas	
2009/C 32/95	Byla F-83/06 2008 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo sprendimas byloje *Schell prieš Komisiją* (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Pirmenybės balai — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio BĮN)	49
2009/C 32/96	Byla F-113/06 2008 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Bouis ir kt. prieš Komisiją* (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Antrojo etapo paaukštinimas — 2005 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų suteikimas — Pereinamojo laikotarpio nuostatos — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio BĮN — Vienodas vertinimas — Priimtinumas)	49
2009/C 32/97	Byla F-116/06 2008 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo sprendimas byloje *Buckingham ir kt. prieš Komisiją* (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Antrojo etapo paaukštinimas — 2005 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų suteikimas — Pereinamojo laikotarpio nuostatos — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio BĮN — Vienodas vertinimas — Priimtinumas)	50
2009/C 32/98	Byla F-136/06 2008 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Enzo Reali prieš Komisiją* (Viešoji tarnyba — Sutartininkai — Priėmimas į darbą — Priskyrimas lygiui — Profesinė patirtis — Diplomas — Lygiavertiškumas)	50

LT

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

(2009/C 32/01)

Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys

OL C 19, 2009 1 24

Skelbti leidiniai:

OL C 6, 2009 1 10

OL C 327, 2008 12 20

OL C 313, 2008 12 6

OL C 301, 2008 11 22

OL C 285, 2008 11 8

OL C 272, 2008 10 25

Šiuos tekstus galite rasti adresu:
EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę*

(Byla C-380/06) ([1])

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Pavėluotas mokėjimas komerciniuose sandoriuose — Terminas — Direktyva 2000/35/EB — 3 straipsnio 1, 2 ir 4 dalių pažeidimas)

(2009/C 32/02)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Schima ir S. Pardo Quintillán

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama: F. Díez Moreno

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2000 m. birželio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/35/EB dėl kovos su pavėluotu mokėjimu komerciniuose sandoriuose (OL L 200, p. 35) 3 straipsnio 1, 2 ir 4 dalių pažeidimas — 90 dienų sumokėjimo už tam tikrus plataus vartojimo maisto produktus terminas

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Europos Bendrijų Komisija padengia bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 294, 2006 12 2.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Marknadsdomstolen (Švedija)* prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Kanal 5 Ltd, TV 4 AB prieš Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)*

(Byla C-52/07) ([1])

(Autorių teisės — Autorių teisių valdymo organizacija, turinti faktinį monopolį — Mokesčio už muzikos kūrinių transliavimą per televiziją rinkimas — Šio mokesčio apskaičiavimo būdas — Dominuojanti padėtis — Piktnaudžiavimas)

(2009/C 32/03)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Marknadsdomstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: *Kanal 5 Ltd, TV 4 AB*

Atsakovė: Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Marknadsdomstolen* — EB 82 straipsnio išaiškinimas — Komercinių televizijos kanalų mokamas autorinis atlyginimas kolektyvinio muzikos autorių teisių valdymo institucijai — Autorinio atlyginimo skaičiavimas kaip procento nuo pajamų gaunamų, be kita ko, iš abonentinio mokesčio ir reklamos

Rezoliucinė dalis

1. *EB 82 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad kolektyvinio autorių teisių valdymo organizacija, turinti didelėje bendrosios rinkos dalyje dominuojančią padėtį, nepiktnaudžiauja šia padėtimi, kai už autorių teisių saugomų muzikos kūrinių transliavimą per televiziją ji privatiems televizijos kanalams taiko autorinio atlyginimo tarifus,*

pagal kuriuos atlyginimas sudaro dalį šių televizijos kanalų pajamų, su sąlyga, kad ši dalis iš esmės proporcinga realiai transliuotų arba galėtų būti transliuotų autorių teisių saugomų muzikos kūrinių kiekiui, nebent kitas būdas sudarytų sąlygas tiksliau identifikuoti ir suskaičiuoti, kiek šie kūriniai naudojami, ir jų auditoriją, neproporcingai nepadidinant išlaidų, susijusių su sutarčių valdymu ir šių kūrinių naudojimo stebėjimu.

2. *EB 82 straipsnis turi būti aiškinamas taip, jog skirtingai skaičiuodama autorinį atlyginimą už saugomų muzikos kūrinių transliavimą privatiems televizijos kanalams ir viešųjų paslaugų bendrovėms, kolektyvinio autorių teisių valdymo organizacija gali piktnaudžiauti dominuojančia padėtimi šio straipsnio prasme, jei šioms bendrovėms taiko nevienodas sąlygas lygiaverčiams sandoriams ir dėl to jos patenka į konkurencijos atžvilgiu nepalankią padėtį, nebent tokia praktika gali būti objektyviai pateisinta.*

([1]) OL C 95, 2007 4 28.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką*

(Byla C-174/07) ([1])

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 10 straipsnis — Direktyva 2006/112/EB — Šeštoji PVM direktyva — Įsipareigojimai pagal vidaus sistemą — Apmokestinamųjų sandorių kontrolė — Amnestija)

(2009/C 32/04)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama E. Traversa ir M. Afonso

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama I. M. Braguglia ir *avvocato dello Stato* G. De Bellis

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23), nuo 2007 m. sausio 1 d. pakeistos 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1), 2 ir 22 straipsnių pažeidimas — Įsipareigojimai pagal vidaus sistemą — Nacionalinis įstatymas, kuriuo atsisakoma per kelis mokestinius laikotarpius atlikti apmokestinamųjų sandorių kontrolę

Rezoliucinė dalis

1. *2003 m. gruodžio 24 d. Įstatymo Nr. 350 dėl valstybės metinio ir daugiamečio biudžeto formavimo nuostatų (2004 m. finansų įstatymas) (legge n. 350, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2004)) 2 straipsnio 44 dalyje numatydama, kad 2002 m. gruodžio 27 d. Įstatymo Nr. 289 dėl valstybės metinio ir daugiamečio biudžeto formavimo nuostatų (2003 m. finansų įstatymas) (legge n. 289, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2003)) 8 ir 9 straipsniuose įtvirtinta fiskalinė amnestija taikoma ir 2002 m., bei atitinkamai numatydama, kad bendrai atsisakoma patikrinti apmokestinamus sandorius, sudarytus 2002 m. apmokestinamuoju laikotarpiu, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos, nuo 2007 m. sausio 1 d. pakeitusios 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvą 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, 2 straipsnio 1 dalies a, c ir d punktus bei 193–273 straipsnius, o taip pat EB 10 straipsnį.*

2. *Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 140, 2007 6 23.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesfinanzhof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *A.T. prieš Finanzamt Stuttgart-Körperschaften*

(Byla C-285/07) ([1])

(Direktyva 90/434/EEB — Tarpvalstybinis keitimasis akcijomis — Fiskalinis neutralumas — Sąlygos — EB 43 ir EB 56 straipsniai — Valstybės narės teisės aktai, už gautas naujas akcijas perleistų akcijų buhalterinės vertės išlaikymą ir tuo pačiu perleidimo fiskalinį neutralumą susiejantys su šios vertės įtraukimu į įgyjančiosios užsienio įmonės mokesčių balansą — Atitiktis)

(2009/C 32/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: A.T.

Atsakovė: Finanzamt Stuttgart-Körperschaften

Dalyvaujant: Bundesministerium der Finanzen

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bundesfinanzhof — 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvos 90/434/EEB dėl bendros mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių įmonių jungimui, skaidymui, turto perleidimui ir keitimuisi akcijomis (OL L 225; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 142), 8 straipsnio 1 ir 2 dalių bei EB 43 ir EB 56 straipsnių išaiškinimas — Akcininkas, gaunantis įgyjančiosios įmonės kapitalui atstovaujančių vertybinių popierių mainais už įgytosios bendrovės akcijas — Įgytosios bendrovės akcininko apmokestinimas — Valstybės narės mokesčių teisės aktai, akcininko galimybę apskaityti mainais gautus vertybinius popierius buhalterine verte susiejantys su sąlyga, kad įgyjančioji bendrovė mainais gautus vertybinius popierius taip pat turi apskaityti buhalterine verte (vadinamasis dvigubas buhalterinės vertės susiejimas)

Rezoliucinė dalis

1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvos 90/434/EEB dėl bendros mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių įmonių jungimui, skaidymui, turto perleidimui ir keitimuisi akcijomis draudžia valstybės narės normą, pagal kurią pasikeitimas akcijomis yra pagrindas įgytosios įmonės akcininkų lygmeniu apmokestinti iš perleidimo gautą pelną, apskaičiuotą kaip skirtumas tarp perleistų akcijų pirminių įsigijimo išlaidų ir šių akcijų rinkos vertės, nebent įgyjančioji įmonė savo mokesčių balanse perleistas akcijas apskaitytų buvusia buhalterine verte.

([1]) OL C 247, 2007 10 20.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką*

(Byla C-293/07) ([1])

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyvos 79/409/EEB ir 92/43/EEB — Laukinių paukščių apsauga — Specialios apsaugos teritorijos — Nepakankamos apsaugos priemonės)

(2009/C 32/06)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Konstantinidis, D. Recchia ir M. Patakia

Atsakovė: Graikijos Respublika, atstovaujama E. Skandalou

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyvos 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 103; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 1 t., p. 98) 4 straipsnio 1 ir 2 dalių, kartu su šios direktyvos, iš dalies pakeistos 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 102) 6 straipsnio 2–4 dalimis, 4 straipsnio 4 dalimi, pažeidimas — Specialių apsaugos teritorijų (SAT) apsaugos nebuvimas — Veiklos, galinčios pažeisti SAT vientisumą ir sukelti neigiamas pasekmes SAT ir rūšių, kurioms šios teritorijos nustatytos, apsaugos tikslams, vykdymas

Rezoliucinė dalis

1. *Nesiėmusi visų būtinų priemonių darniai, specifinei ir bendrai teisinei tvarkai, galinčiai užtikrinti specialių apsaugos teritorijų, nustatytų atsižvelgiant į 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyvą 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos, tvarų valdymą ir veiksmingą apsaugą, nustatyti ir įgyvendinti, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 4 straipsnio 1 ir 2 dalių bei tos pačios direktyvos, iš dalies pakeistos 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos 6 straipsnio 2 dalimi, 4 straipsnio 4 dalies pirmo sakinio nuostatų.*

2. *Atmesti likusią ieškinio dalį.*

3. *Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 182, 2007 8 4.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Département du Loiret, Scott SA*

(Byla C-295/07 P) ([1])

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Lengvatinė žemės sklypo kaina — Komisijos sprendimas — Su bendrąja rinka nesuderinamos pagalbos susigrąžinimas — Perskaičiuota pagalbos vertė — Sudėtinė palūkanų norma — Motyvavimo nebuvimas — Visiškas panaikinimas — Priimtinumas)

(2009/C 32/07)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Flett

Kitos proceso šalys: Département du Loiret, Scott SA, atstovaujamos QC J. Lever, baristerių J. Gardner ir G. Peretz, solisitorių R. Griffith ir M. Papadakis

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2007 m. kovo 29 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) sprendimo byloje *Département du Loiret prieš Komisiją* (T-369/00), kuriuo Pirmosios instancijos teismas panaikino 2000 m. liepos 12 d. Komisijos sprendimą 2002/14/EB dėl Prancūzijos *Scott Paper SA/Kimberly Clark* suteiktos valstybės pagalbos (OL L 12, 2002, p. 1) tiek, kiek jis yra taikomas jo 1 straipsnyje nurodytai valstybės pagalbai, suteiktai nustatant lengvatinę žemės sklypo kainą — Palūkanų nuo neteisėtai apskaičiuotų sumų apskaičiavimo metodas: paprastos ar sudėtinės palūkanos? — Vieno iš šių metodų pasirinkimo motyvacija ir įrodinėjimo naštos perkėlimas — Momentas, kuomet reikia įvertinti neteisėtos naudos egzistavimą

Rezoliucinė dalis

1. *Panaikinti 2007 m. kovo 29 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą Département du Loiret prieš Komisiją (T-369/00).*

2. *Grąžinti bylą Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismui.*

3. *Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.*

([1]) OL C 211, 2007 8 9.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (*Landgericht Regensburg (Vokietija)* prašymas priimti prejudicinį sprendimą) — Baudžiamoji byla prieš Klaus Bourquain

(Byla C-297/07) ([1])

(Konvencija, įgyvendinanti Šengeno susitarimą — 54 straipsnis — Ne bis in idem principas — Taikymo sritis — Nuteisimas kaltinamajam nedalyvaujant už tą pačią veiką — „Galutinai baigto“ teismo proceso sąvoka — Nacionalinės proceso teisės nuostatos — „Nebegalinčios būti įvykdyta bausmės“ sąvoka)

(2009/C 32/08)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Regensburg

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Klaus Bourquain

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Landgericht Regensburg* — Konvencijos, įgyvendinančios 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimą tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo, (OL 2000, L 239, p. 19) 54 straipsnio išaiškinimas — *Ne bis in idem* principo išaiškinimas — Nuteisimas kaltinamajam nedalyvaujant už tą pačią veiką — Nuosprendžio neįvykdymas ir bausmė, kuriai vėliau pritaikyta bendra amnestija

Rezoliucinė dalis

1990 m. birželio 19 d. Šengene (Liuksemburgas) pasirašytos Konvencijos, įgyvendinančios 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimą tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos vyriausybių dėl laipsniško bendrų sienų kontrolės panaikinimo, 54 straipsnyje įtvirtintas ne bis in idem principas taikomas vienoje Susitariančiojoje Valstybėje pradėtam baudžiamajam procesui dėl veikos, dėl kurios kaltinamojo procesas kitoje Susitariančiojoje Valstybėje yra galutinai baigtas, nors pagal valstybės, kur jis buvo nuteistas, teisę jam skirta bausmė niekada negalėjo būti įvykdyta nedelsiant dėl tokių procesinių ypatumų, kokie nagrinėjami pagrindinėje byloje.

([1]) OL C 211, 2007 9 8.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Freistaat Sachsen*

(Byla C-334/07 P) ([1])

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Pagalbos mažosioms ir vidutinėms įmonėms schemos projektas — Suderinamumas su bendrąja rinka — Valstybės pagalbos tyrimo kriterijai — Taikymas laiko atžvilgiu — Pranešimas apie projektą iki Reglamento (EB) Nr. 70/2001 įsigaliojimo — Sprendimo priėmimas po šio įsigaliojimo — Teisėti lūkesčiai — Teisinis saugumas — Išsamus pranešimas)

(2009/C 32/09)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Gross

Kita proceso šalis: Freistaat Sachsen, atstovaujama advokato Th. Lübbig

Dalykas

Apeliacinis skundas, pareikštas dėl 2007 m. gegužės 3 d. Pirmosios instancijos teismo (penktosios išplėstinės kolegijos) sprendimo byloje *Freistaat Sachsen prieš Europos Bendrijų Komisiją* (T-357/02), kuriuo Pirmosios instancijos teismas iš dalies panaikino 2002 m. rugsėjo 24 d. Komisijos sprendimą 2003/226/EB dėl Vokietijos numatomos pagalbos schemos — „Pagalbos programa mažosioms ir vidutinėms įmonėms — Saksonijos įmonių pajėgumo gerinimas“ — Paprogramės 1 (Coaching), 4 (dalyvavimas parodose), 5 (bendradarbiavimas) ir 7 (dizaino skatinimas) (OL L 91, p. 13) — 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažosioms ir vidutinėms įmonėms taikymas pagalbos, apie kurią pranešta Komisijai iki minėto reglamento įsigaliojimo, projektams

Rezoliucinė dalis

1. *Panaikinti 2007 m. gegužės 3 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą Freistaat Sachsen prieš Komisiją (T-57/02).*

2. *Bylą grąžinti Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismui nagrinėti iš naujo.*

3. *Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.*

([1]) OL C 223, 2007 9 22.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas bylose (*Tribunal d'instance du VIIème arrondissement de Paris* (Prancūzija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) *Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07) prieš Administration des douanes — Direction Générale des douanes et droits indirects*

(Sujungtos bylos C-362/07 ir C-363/07) ([1])

(Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Tarifinis klasifikavimas — Daugiafunkciniai aparatai — Iš lazerinio spausdinimo ir vaizdo skaitymo modulių sudaryti aparatai, turintys kopijavimo funkciją — 8471 pozicija — 9009 pozicija)

(2009/C 32/10)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymus priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal d'instance du VIIème arrondissement de Paris

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), *Hewlett Packard International SARL* (C-363/07)

Atsakovė: Administration des douanes — Direction Générale des douanes et droits indirects

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Tribunal d'Instance du VIIême arrondissement de Paris* (Prancūzija) — 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382) redakcijos, taikomos pagrindinių bylų aplinkybėms, aiškinimas ir 2006 m. kovo 8 d. Reglamento (EB) Nr. 400/2006 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje (KN) (OL L 70, p. 9) galiojimas — Daugiafunkcinis aparatas, kurį sudaro lazerinis spausdinimo modulis, skaitymo modulis ir kompiuteris — Klasifikavimas 8471 60 40 pozicijoje (automatinio duomenų apdorojimo mašinos) pagal KN 3 bendrosios aiškinimo taisyklės b punktą (spausdinimo funkcija nulemia aparato „esminius požymius“) arba 9009 12 00 pozicijoje (fotokopijavimo aparatai) pagal KN 84 skirsnio 5 pastabos E punktą (aparatas, kuris atskirai atlieka specifinę funkciją, tačiau ne duomenų apdorojimo funkciją, t. y. kopijuoja)

Rezoliucinė dalis

1. *1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priede pateikiamos Kombinuotosios nomenklatūros su pakeitimais, padarytais 2005 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1719/2005, 84 skirsnio 5 pastabos E punktą reikia aiškinti taip, kad „specifinę, tačiau ne duomenų apdorojimo funkciją“ atlieka tik tie automatinio duomenų apdorojimo mašiną kaip sudėtinę dalį turintys arba kartu su tokia mašina veikiantys aparatai, kurių funkcija nepriskiriama duomenų apdorojimui.*

2. *Jeigu pagrindinėse bylose nagrinėjamų aparatų atliekama kopijavimo funkcija, palyginti su spausdinimo ir vaizdo skaitymo funkcijomis, yra papildoma, šie aparatai turi būti laikomi automatinio duomenų apdorojimo mašinos įrenginiais Reglamento Nr. 2658/87 I priede pateikiamos Kombinuotosios nomenklatūros su pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1719/2005, 84 skirsnio 5 pastabos B punkto prasme, kurie, kai pateikiami atskirai, vadovaujantis šio skirsnio 5 pastabos C punktu priskiriami šios nomenklatūros 8471 pozicijai. Tokiu atveju tinkama subpozicija turi būti nustatoma vadovaujantis šios nomenklatūros XVI skyriaus 3 pastaba. Atvirkščiai, jeigu ši kopijavimo funkcija yra tokia pat svarbi kaip ir kitos dvi funkcijos, pagal šios nomenklatūros 3 bendrosios aiškinimo taisyklės b punktą šie aparatai turi būti klasifikuojami pozicijoje, atitinkančioje modulį, kuris nulemia esminius minėtų aparatų požymius. Paaiškėjus, kad to neįmanoma nustatyti, pagal minėtos 3 bendrosios taisyklės c punktą jie turi būti klasifikuojami 9009 pozicijoje.*

3. *Išnagrinėjus penktuosius klausimus, nebuvo nustatyta nieko, kas turėtų įtakos 2006 m. kovo 8 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 400/2006 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje priedo 4 punkto galiojimui.*

([1]) OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Vestre Landsret* (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Danfoss A/S, AstraZeneca A/S prieš Skatteministeriet*

(Byla C-371/07) ([1])

(Šeštoji PVM direktyva — 6 straipsnio 2 dalis — Apmokestinamojo asmens paslaugų teikimas neatlygintinai ne verslo tikslais — Teisė į PVM atskaitą — 17 straipsnio 6 dalies antroji pastraipa — Valstybių narių teisė toliau taikyti Šeštosios direktyvos įsigaliojimo dieną nacionalinėje teisėje numatytus teisės į atskaitą apribojimus)

(2009/C 32/11)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Vestre Landsret

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Danfoss A/S, AstraZeneca A/S

Atsakovė: Skatteministeriet

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Vestre Landsret* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23), 6 straipsnio 2 dalies ir 17 straipsnio 6 dalies antrosios pastraipos aiškinimas — Teisė į mokesčio už verslo partnerių ir darbuotojų neatlygintiną maitinimą bendrovės valgykloje atskaitą — Valstybių narių teisė išsaugoti direktyvos įsigaliojimo dieną galiojančias teisę į atskaitą ribojančias nuostatas

Rezoliucinė dalis

1. *1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 17 straipsnio 6 dalies antroji pastraipa turi būti aiškinama taip, kad ji draudžia valstybei narei po šios direktyvos įsigaliojimo apriboti teisę į pirkimo pridėtinės vertės mokesčio už įmonių valgyklų neatlygintino maitinimo, teikiamo verslo partneriams ir darbuotojams vykstant darbo susirinkimams, išlaidas atskaitą, nors įsigaliojimo metu šis apribojimas nebuvo veiksmingai taikomas šioms išlaidoms, nes pagal administracinę praktiką šių valgyklų paslaugos apmokestintos pagal savikainą, skaičiuojamą gamybos išlaidų pagrindu, tai yra žaliavų kainą ir išlaidas su paruošimu susijusiam darbo užmokesčiui, ir maisto bei gėrimų pardavimui bei valgyklų administravimui, už tai suteikiant teisę į viso sumokėto pirkimų pridėtinės vertės mokesčio atskaitą.*

2. *Šeštosios direktyvos 77/388 6 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad ši nuostata, pirma, nenumato neatlygintino verslo partnerių maitinimo įmonių valgyklose vykstant darbo susitikimams šių įmonių patalpose todėl, kad, kaip išplaukia iš objektyvių aplinkybių — kurias turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, — šis maitinimas teikiamas išimtinai profesiniais tikslais. Antra, ši nuostata iš esmės numato įmonės neatlygintiną darbuotojų maitinimą savo patalpose, nebent — ir tai irgi turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, — verslo poreikiams, pavyzdžiui, siekiui užtikrinti darbo susitikimų tęstinumą ir tinkamą eigą, būtina, kad darbdavys užtikrintų maitinimą.*

([1]) OL C 247, 2007 10 20.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunale di Ancona* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MI.VER Srl, Daniele Antonelli prieš Mačeratos provinciją (Provincia di Macerata)*

(Byla C-387/07) ([1])

(Atliekos — Laikinojo saugojimo sąvoka — Direktyva 75/442/EEB — Sprendimas 2000/532/EB — Galimybė maišyti skirtingus kodus atitinkančias atliekas — Mišrių pakuočių sąvoka)

(2009/C 32/12)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Ancona

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: MI.VER Srl, Daniele Antonelli

Atsakovė: Mačeratos provincija (Provincia di Macerata)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Tribunale di Ancona* — 1975 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 75/422/EEB dėl atliekų (OL L 194, p. 39) ir 2000 m. gegužės 3 d. Komisijos sprendimo 2000/532/EB, keičiančio Sprendimą 94/3/EB, nustatantį atliekų sąrašą pagal Tarybos direktyvos 75/442/EEB dėl atliekų 1 straipsnio a punktą, ir Tarybos sprendimą 94/904/EB, nustatantį pavojingų atliekų sąrašą pagal Tarybos direktyvos 91/689/EEB dėl pavojingų medžiagų 1 straipsnio 4 dalį (OL L 226, p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 5 t., p. 151), išaiškinimas — Laikinojo saugojimo sąvoka — Gamintojo galimybė maišyti atliekas, remiantis skirtingais Sprendime 2000/532/EB numatyto Europos atliekų katalogo kodais

Rezoliucinė dalis

1. *1975 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 75/442/EEB dėl atliekų, iš dalies pakeista 2003 m. rugsėjo 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003, bei 2000 m. gegužės 3 d. Komisijos sprendimas 2000/532/EB, keičiantis Sprendimą 94/3/EB, nustatantį atliekų sąrašą pagal Tarybos direktyvos 75/442/EEB dėl atliekų 1 straipsnio a punktą, ir Tarybos sprendimą 94/904/EB, nustatantį pavojingų atliekų sąrašą pagal Tarybos direktyvos 91/689/EEB dėl pavojingų atliekų 1 straipsnio 4 dalį, nedraudžia atliekų gamintojui maišyti atliekų, atitinkančių skirtingus Sprendimo 2000/532 priede esančiame sąraše nurodytus kodus, kai jis atliekas laikinai saugo prieš surinkimą toje vietoje, kur jos susidarė. Tačiau valstybės narės privalo nustatyti priemones, įpareigojančias atliekų gamintoją rūšiuoti ir atskirai laikyti atliekas jų laikinojo saugojimo metu prieš surinkimą toje vietoje, kur jos susidarė, šiam tikslui naudojant minėtame sąraše nurodytus kodus, jei jos mano, kad tokios priemonės būtinos Direktyvos 75/442, iš dalies pakeistos Reglamentu Nr. 1882/2003, 4 straipsnio pirmojoje pastraipoje nustatytiems tikslams pasiekti.*

2. *Kadangi nacionalinės teisės aktuose yra įtvirtintas Sprendimo 2000/532 priede esantis atliekų sąrašas, mišrias atliekas atitinkantį kodą 15 01 06 galima naudoti identifikuojant atliekas, sudarytas iš sumaišytų skirtingų medžiagų pakuočių.*

([1]) OL C 283, 2007 11 24.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing* prieš *Staatssecretaris van Financiën*

(Byla C-407/07) ([1])

(Šeštoji PVM direktyva — 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies f punktas — Atleidimas nuo mokesčio — Sąlygos — Nepriklausomų grupių teikiamos paslaugos — Vienam ar keliems grupės nariams teikiamos paslaugos)

(2009/C 32/13)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing

Atsakovas: Staatssecretaris van Financiën

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Hoge Raad der Nederlanden* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23) 13 straipsnio A dalies 1 dalies f punkto aiškinimas — Paslaugos, kurias teikia nepriklausomos asmenų grupės, tiesiogiai būtinos jų nariams atleistai nuo mokesčio arba nesančiai mokesčio objektu veiklai vykdyti

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies f punktą reikia aiškinti taip, jog, jei yra tenkinamos kitos šioje nuostatoje numatytos sąlygos, nepriklausomų grupių savo nariams teikiamoms paslaugoms yra taikomas šioje nuostatoje numatomas atleidimas nuo mokesčio, net jei šios paslaugos yra teikiamos tik vienam ar keliems nariams.

([1]) OL C 283, 2007 11 24.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Corte suprema di cassazione* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) prieš Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl*

(Byla C-486/07) [1]

(Bendras rinkų organizavimas — Grūdai — Kukurūzai — Kainų nustatymas — Taikytinas kainos sumažinimas)

(2009/C 32/14)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)

Atsakovė: Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Corte suprema di cassazione* (Italija) — 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo (OL L 181, 1992, p. 21; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 12 t., p. 327) 4 ir 5 straipsnių, 1992 m. kovo 19 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 689/92, nustatančio intervencinių agentūrų vykdomo grūdų perėmimo tvarką (OL L 74, 1992, p. 18), 4a straipsnio ir 1993 m. liepos 28 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2131/93, nustatančio intervencinių agentūrų turimų grūdų pardavimo tvarką ir sąlygas (OL L 191, 1993, p. 76; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 14 t., p. 363), 13 straipsnio išaiškinimas — Kainos sumažinimas dėl standartinei kokybei nustatytą kiekį viršijančio drėgnumo kiekio — Taikymas kukurūzų pardavimui.

Rezoliucinė dalis

1993 m. liepos 28 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2131/93, nustatančio intervencinių agentūrų turimų grūdų pardavimo tvarką ir sąlygas, 13 straipsnio 1 dalis ir 1992 m. kovo 19 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 689/92, nustatančio intervencinių agentūrų vykdomo grūdų perėmimo tvarką, iš dalies pakeisto 1992 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 2486/92, 4a straipsnis turi būti aiškinami taip, kad, parduodant intervencinių agentūrų laikomus kukurūzus konkurso tvarka, kietiesiems kviečiams Reglamento Nr. 689/92, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 2486/92, II priedo II lentelėje numatytas kainos sumažinimas pagal drėgnumo kiekį netaikomas.

[1] OL C 22, 2008 1 26.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką*

(Byla C-524/07) [1]

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Importuotų naudotų automobilių, kurie prieš tai buvo įregistruoti kitose valstybėse narėse, registracija — Techniniai išmetamųjų dujų emisijos ir triukšmo lygio reikalavimai — Visuomenės sveikata — Aplinkosauga)

(2009/C 32/15)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Schima

Atsakovė: Austrijos Respublika, atstovaujama E. Riedl ir G. Eberhard

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsnių pažeidimas — Nacionalinės teisės normos, pagal kurias importuoti naudoti automobiliai, kurie buvo registruoti kitoje valstybėje narėje, registruojami, tik jei jie atitinka tam tikrus techninius reikalavimus, o tokiems patiems nacionalinėje rinkoje jau esantiems automobiliams pakartotinės registracijos atveju tokie reikalavimai nėra taikomi

Rezoliucinė dalis

1. *Reikalaudama, kad pirmai registracijai Austrijoje prieš tai kitose valstybėse narėse registruoti automobiliai, kuriems dėl jų amžiaus nebuvo išduotas Bendrijos tipo patvirtinimas, atitiktų griežtesnes išmetamųjų dujų ir triukšmo ribines vertes nei tos, kurias jie turėjo atitikti anksčiau, be kita ko, ribines vertes, numatytas 1993 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvoje 93/59/EEB, iš dalies keičiančioje Direktyvą 70/220/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių priemones, kurių būtina imtis oro apsaugai nuo motorinių transporto priemonių išmetamųjų teršalų, suderinimo bei 1992 m. lapkričio 10 d. Tarybos direktyvoje 92/97/EEB, iš dalies keičiančioje Direktyvą 70/157/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių leistiną motorinių transporto priemonių garso lygį ir dujų išmetimo sistemas, suderinimo, o tokiems patiems, leidimą eksploatuoti Austrijoje jau turintiems automobiliams pakartotinės registracijos atveju tokie reikalavimai nėra keliami, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 straipsnį.*

2. *Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 37, 2008 2 9.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Gateway, Inc. prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), Fujitsu Siemens Computers GmbH*

(Byla C-57/08 P) ([1])

(Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 — 8 straipsnio 1 dalies b punktas ir 5 dalis — Ankstesni ženklai, kuriuose yra žodinis prekių ženklas „GATEWAY“ — Žymenų panašumo nebuvimas — Galimybės supainioti nebuvimas — Atsižvelgimas į ankstesnių prekių ženklų žinomumą visapusiškai vertinant žymenis, dėl kurių kilo ginčas)

(2009/C 32/16)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Gateway, Inc., atstovaujama solisitoriaus C. R. Jones

Kitos proceso šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba, atstovaujama A. Folliard-Monguiral, *Fujitsu Siemens Computers GmbH*

Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2007 m. lapkričio 27 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji kolegija) sprendimo byloje T-434/05 *Gateway, Inc. prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)*, kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškinį dėl panaikinimo, pareikštą 9, 16, 35, 36, 37 ir 38 klasių prekėms skirtų žodinių ir nacionalinių prekių ženklų, turinčių žodinį elementą „GATEWAY“, savininko dėl 2005 m. rugsėjo 14 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo R 1068/2004-1, atmetančio ieškovo pareikštą skundą dėl Protestų skyriaus sprendimo atmesti jo pareikštą protestą dėl prašymo įregistruoti žodinį prekių ženklą „ACTIVY Media Gateway“ 9, 35, 38 ir 42 klasių prekėms

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti apeliacinį skundą.*

2. *Priteisti iš Gateway Inc. bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 171, 2007 7 5.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę*

(Byla C-239/08) ([1])

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2006/100/EB — Laisvas asmenų judėjimas — Tam tikrų direktyvų pritaikymas dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimo į Europos Sąjungą — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2009/C 32/17)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Huvelin

Atsakovė: Belgijos Karalystė, atstovaujama D. Haven

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Priemonių, būtinų įgyvendinti 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyvą 2006/100/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojančią tam tikras direktyvas laisvo asmenų judėjimo srityje (OL L 363, p. 141), nepriėmimas arba nepranešimas apie tai per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. *Per nustatytą terminą nepriėmusi 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyvai 2006/100/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojančiai tam tikras direktyvas laisvo asmenų judėjimo srityje įgyvendinti būtinų įstatymų ir kitų teisės aktų, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 2 straipsnį.*

2. *Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 183, 2008 7 19.

2008 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką*

(Byla C-330/08) ([1])

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/35/EB — Atsakomybė už aplinkos apsaugą — Žalos aplinkai prevencija ir jos ištaisymas (atlyginimas) — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2009/C 32/18)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet ir U. Wölker

Atsakovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues ir A. Adam

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Priemonių, būtinų įgyvendinti 2004 m. balandžio 21 d. Europos parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/35/EB dėl atsakomybės už aplinkos apsaugą siekiant išvengti žalos aplinkai ir ją ištaisyti (atlyginti) (OL L 143, p. 56), nepriėmimas

Rezoliucinė dalis

1. *Nepriėmusi 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/35/EB dėl atsakomybės už aplinkos apsaugą siekiant išvengti žalos aplinkai ir ją ištaisyti (atlyginti) įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 19 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą.*

2. *Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 272, 2008 10 25.

2008 m. spalio 9 d. *Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Kurt Wierer prieš Land Baden-Württemberg*

(Byla C-445/08)

(2009/C 32/19)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Kurt Wierer

Atsakovė: Land Baden-Württemberg

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2008 m. birželio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimuose (*Wiedemann*, C-329/06 ir C-343/06 bei *Zerche*, C-334/06–C-336/06) suformuluotiems principams prieštarauja tai, kad už vairuotojo pažymėjimus atsakingos nacionalinės institucijos ir priimančiosios valstybės narės teismai, tikrindami, ar vairuotojo pažymėjimo išdavimo momentu išdavimo valstybė narė laikėsi Direktyvos 91/439/EEB ([1]) 9 straipsnyje įtvirtinto gyvenamosios vietos reikalavimo, vairuotojo pažymėjimo savininko nenaudai remiasi pastabomis ir informacija, kurias jis pateikė vykstant administracinei procedūrai arba teismo procesui ir kurias pateikti jis privalėjo dėl nacionalinėje proceso teisėje jam nustatytos pareigos bendradarbiauti aiškinant sprendimo priėmimui svarbias bylos aplinkybes?

2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai:

   Ar 2008 m. birželio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimuose (*Wiedemann*, C-329/06 ir C-343/06 bei *Zerche*, C-334/06–C-336/06) suformuluotiems principams prieštarauja tai, kad už vairuotojo pažymėjimus atsakingos nacionalinės institucijos ir priimančiosios valstybės narės teismai, tikrindami, ar išdavimo valstybė narė laikėsi Direktyvos 91/439/EEB 9 straipsnyje įtvirtinto gyvenamosios vietos reikalavimo tada, kai yra konkrečių nuorodų į tai, jog išdavimo momentu šis reikalavimas nebuvo patenkintas, toliau renka informaciją tik išdavimo valstybėje narėje, pvz., gyventojų registrą tvarkančiose institucijose, iš nuomotojų ar darbdavių ir išaiškintais faktais, su sąlyga, kad jie turi įrodomąją galią, remiasi atskirai arba kartu su jau turima informacija, gauta iš išdavimo valstybės narės arba paties vairuotojo pažymėjimo savininko?

([1]) OL L 237, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 1 t., p. 317–340.

2008 m. spalio 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją*

(Byla C-455/08)

(2009/C 32/20)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Zavvos, m. Konstantinidis ir D. Kukovec

Atsakovė: Airija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad 2006 m. *Statutory Instrument* Nr. 329, kuris yra Airijos Direktyvos Nr. 2004/18/EB ([1]) įgyvendinimo priemonė, 49 straipsniu ir 2007 m. *Statutory Instrument* Nr. 50, kuris yra Airijos Direktyvos Nr. 2004/17/EB ([2]) įgyvendinimo priemonė, 51 straipsniu Airija nustatė tokias pranešimą konkurso dalyviams apie perkančiųjų organizacijų ir įstaigų sprendimus sudaryti sutartis ir jų motyvus reglamentuojančias taisykles, kurios praktiškai gali lemti tai, kad konkurso dalyviai sužino visus jų pasiūlymo atmetimo motyvus tada, kai sustabdymo terminas jau yra pasibaigęs.

— Dėl to Airija neįvykdė savo įsipareigojimų pagal Direktyvos 89/665/EEB ([3]) 1 straipsnio 1 dalį ir 2 straipsnio 1 dalį bei Direktyvos 92/13/EEB ([4]) 1 straipsnio 1 dalį ir 2 straipsnio 1 dalį, kaip jas išaiškino Europos Bendrijų Teisingumo Teismas savo sprendimuose bylose C-81/98 ([5]) (Sprendimas *Alcatel*) ir C-212/02 ([6]) (*Komisija prieš Austriją*).

— Priteisti iš Airijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Airijos *Statutory Instrument* Nr. 329

Airijos *Statutory Instrument* Nr. 329, kuris yra Airijos Direktyvos Nr. 2004/18/EB įgyvendinimo priemonė, 49 straipsnis reikalauja pranešti konkurso dalyviams apie sprendimą sudaryti sutartį kaip galima greitesnėmis komunikacijos priemonėmis kuo anksčiau po perkančiosios organizacijos sprendimo priėmimo. Skaičiuojant nuo dienos, kai konkurso dalyviams yra pranešama apie sprendimą sudaryti sutartį, turi praeiti mažiausiai 14 dienų sustabdymo terminas, kol gali būti sudaryta sutartis.

Tačiau pagal Airijos teisę perkančioji organizacija turi pateikti pasiūlymo atmetimo motyvus tik tada, kai ji gauna tokį prašymą. Perkančioji organizacija turi pateikti motyvus „kaip galima anksčiau, bet ne vėliau kaip per 15 dienų“. Komisijos nuomone, tai reiškia, kad kai konkurso nelaimėjęs dalyvis sužino visus jo pasiūlymo atmetimo motyvus, sustabdymo terminas gali būti jau pasibaigęs.

Siekiant, kad būtų laikomasi Teisingumo Teismo sprendimuose *Alcatel* ir *Komisija prieš Austriją* suformuotoje praktikoje nustatytų reikalavimų, būtina užtikrinti, kad laiku būtų pateikti sprendimo sudaryti sutartį motyvai, kad per sustabdymo terminą būtų galima paduoti dėl jo veiksmingą skundą. Komisija teigia, kad Airijos taisyklės neatitinka šio reikalavimo, nes jos neužtikrina to, kad konkurso dalyviams būtų laiku ir prieš pasibaigiant sustabdymo terminui pranešta apie jų pasiūlymo atmetimo motyvus. Tai neleidžia konkurso dalyviams pasinaudoti teisių gynimo priemonėmis, kaip tą numato Direktyva 89/665/EEB.

Airijos *Statutory Instrument* Nr. 50

Pagal 2007 m. *Statutory Instrument* Nr. 50, kuris yra Airijos Direktyvos Nr. 2004/17/EB įgyvendinimo priemonė, 51 straipsnį, kai perkančiosios organizacijos praneša konkurso dalyviams apie sprendimą sudaryti sutartį, konkurso nelaimėjusiems dalyviams jos nurodo „pagrindinius motyvus ar motyvus, dėl kurių konkurso dalyvis nelaimėjo konkurso“. Perkančioji organizacija konkurso nelaimėjusiam dalyviui praneša apie „konkursą laimėjusio dalyvio specifinius duomenis ir santykinius pranašumus kaip galima anksčiau, bet ne vėliau kaip per 15 dienų“, gavusi atitinkamą prašymą. 14 dienų sustabdymo terminas yra pradedamas skaičiuoti nuo pranešimo apie sprendimą sudaryti sutartį dienos. Komisijos nuomone, tai reiškia, kad sustabdymo terminas gali būti pasibaigęs tuo metu, kai konkurso nelaimėjęs dalyvis sužino visus jo pasiūlymo atmetimo motyvus.

Komisija teigia, kad atsižvelgiant į direktyvomis 2004/17/EB ir 92/13/EB reglamentuojamas sutarčių sudarymo procedūras, Airijos teisėje yra numatomos tokios konkurso dalyvių informavimo taisyklės, kurios riboja konkurso nelaimėjusio dalyvio teisę imtis veiksmingų teisių gynimo priemonių ir neatitinka galiojančių teisių gynimo priemonių direktyvų bei direktyvų 89/665/EEB ir 92/13/EEB, kaip jas išaiškino Teisingumo Teismas.

([1]) 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių kalba. 6 sk., 7 t., p. 132).

([2]) 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 134, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių kalba 6 sk., 7 t., p. 19).

([3]) 1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos Direktyva 89/665/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su peržiūros procedūrų taikymu sudarant viešojo prekių pirkimo ir viešojo darbų pirkimo sutartis, derinimo (OL L 395, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių kalba 6 sk., 1 t., p. 246).

([4]) 1992 m. vasario 25 d. Tarybos Direktyva 92/13/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių Bendrijos taisyklių taikymą viešųjų pirkimų tvarkai vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuose, suderinimo (OL L 76, p. 14; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių kalba 6 sk., 1 t., p. 315).

([5]) 1999 m. spalio 28 d. Sprendimas *Alcatel Austria AG ir kt., Siemens AG Österreich, Sag-Schrack Anlagentechnik AK prieš Bundesministerium für Wissenschaft und Verkehr*).

([6]) 2004 m. birželio 24 d. Sprendimas *Komisija prieš Austrijos Respubliką*).

2008 m. lapkričio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę*

(Byla C-474/08)

(2009/C 32/21)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Patakia ir B. Schima

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— konstatuoti, kad

nenumatydama, kad atsisakymai leisti prisijungti prie skirstomųjų ar perdavimo tinklų gali būti apskųsti reguliuojančiajai institucijai, kuri per du mėnesius priima privalomą vykdyti sprendimą pagal 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/54/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 96/92/EB ([1]), 23 straipsnio 5 dalį,

nenurodydama tam tikrų reguliuojančiajai institucijai tarifams apskaičiuoti reikalingų duomenų, nurodytų Direktyvos 2003/54/EB 23 straipsnio 2 dalyje,

Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal minėtą direktyvą,

— priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirma, Komisija pabrėžia, kad Direktyvos 2003/54/EB 23 straipsnio 5 dalis į Belgijos teisę neperkelta. Atitinkamos Belgijos teisės nuostatos, susijusios su elektros rinkos organizavimu iš tiesų yra tokios bendros, kad pagal jas negalima nustatyti, ar egzistuoja individualaus skundo teisė dėl sprendimų neleisti prisijungti prie elektros skirstomųjų ar perdavimo tinklų. Šiomis nuostatomis nenustatyta visų pirma jokia tiksli procedūra ir nenumatytas joks terminas, per kurį reguliuojančioji institucija, šiuo atveju — *Commission nacionale de régulation de l'éléctricité (CRE)*, turi pateikti atsakymą.

Antra, ieškovė kaltina atsakovę, kad ši neatsižvelgia į Direktyvos 2003/54/EB 23 straipsnio 2 dalį, nes konkrečių taisyklių, susijusių su amortizacija, ir pelno maržos, susijusios su nacionalinio ir Europos intereso investicijomis, nustatymo teisę ji suteikia Karaliui, t. y. kitai institucijai nei *CRE*. Ši procedūra prieštarauja minėtam straipsniui, nes reguliavimo institucija abiem atvejais neturi jokios įtakos metodikai, kuri naudojama apskaičiuojant ar nustatant perdavimo ir paskirstymo tarifus.

([1]) OL L 176, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 12 sk., 2 t., p. 211.

2008 m. lapkričio 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę*

(Byla C-475/08)

(2009/C 32/22)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Patakia ir B. Schima

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad,

nepaskyrusi sistemos operatorių, kaip to reikalaujama pagal 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/55/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 98/30/EB ([1]), 7 straipsnį,

numačiusi ne tik reglamentuojamą, bet ir sutartinę galimybę tretiesiems asmenims naudotis sistema, pažeisdama Direktyvos 2003/55/EB 18 straipsnį kartu su jos 25 straipsnio 2 dalimi,

neperkėlusi Direktyvos 2003/55/EB 22 straipsnio 3 dalies d ir e punktų bei 4 dalies,

Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija ieškinį pagrindžia trimis pagrindais.

Pirmiausia ji tvirtina, kad atsakovė nepaskyrė perdavimo sistemos, dujų laikymo ir suskystintų gamtinių dujų terminalų operatorių, kaip tai numatyta Direktyvos 2003/55/EB 7 ir 11 straipsniuose.

Toliau ji teigia, kad atsakovė sukūrė naujiems dalyviams teisinį netikrumą, nes sudarė įspūdį, kad sutartinė galimybė naudotis sistema yra alternatyva reglamentuojamai galimybei. Tačiau iš Direktyvos 2003/55/EB 18 straipsnio ir 25 straipsnio 2 dalies

aiškiai matyti, kad reglamentuojama galimybė yra vienintelė trečiųjų asmenų naudojimosi sistema galimybė ir kad tik reguliavimo institucija galinustatyti arba patvirtinti bent jau įsigaliosiančių tarifų apskaičiavimo arba nustatymo metodus.

Galiausiai Komisija nurodo, kad netaikydama direktyvos naujiems dideliems gamtinių dujų įrenginiams, atsakovė neteisingai perkėlė direktyvos 22 straipsnio 3 dalies d punktą, susijusį su pareiga paskelbti sprendimą, ir tos pačios direktyvos 22 straipsnio 3 dalies d punktą, numatantį pareigą konsultuotis su kitomis valstybėmis narėmis arba kitomis reguliavimo institucijomis, kurioms svarbūs šių infrastruktūrų sujungimo atvejai. Be to, atsakovė savo nacionalinėje teisėje nenumatė pareigos nedelsiant pranešti Komisijai apie sprendimą dėl tokio nukrypimo bei pateikti kitą su juo susijusią informaciją, kaip tai numatyta direktyvos 22 straipsnio 4 dalyje.

([1]) OL L 176, p. 57, 2004 m. Specialusis leidimas lietuvių k., 12 sk., 2 t., p. 230.

2008 m. lapkričio 7 d. *Court of Appeal (Civil Division)* (Anglija ir Velsas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Maria Teixeira prieš London Borough of Lambeth, Secretary of State for the Home Department*

(Byla C-480/08)

(2009/C 32/23)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (Civil Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Maria Teixeira

Atsakovai: London Borough of Lambeth, Secretary of State for the Home Department

Prejudiciniai klausimai

Tokiomis aplinkybėmis, kai i) ES pilietis atvyko į Jungtinę Karalystę; ii) ES pilietis tam tikrais laikotarpiais buvo darbuotoju Jungtinėje Karalystėje; iii) ES pilietis nustojo būti darbuotoju, bet neišvyko iš JK; iv) ES pilietis neišlaikė savo darbuotojo statuso, neturėjo teisės gyventi šalyje pagal Tarybos ir Europos Parlamento direktyvos 2004/38 ([1]) 7 straipsnį ir teisės nuolat gyventi šalyje pagal 16 straipsnį; v) ES piliečio vaikas pradėjo mokytis tuo metu, kai ES pilietis nebuvo darbuotojas, tačiau vaikas ir toliau mokėsi Jungtinėje Karalystėje tais laikotarpiais, kai ES pilietis dirbo Jungtinėje Karalystėje; vi) ES pilietis yra vaiko pagrindinis maitintojas ir vii) ES pilietis ir jo vaikas neturi pakankamai lėšų pragyvenimui:

1) ar ES pilietis gali naudotis gyvenimo Jungtinėje Karalystėje teise, tik jei jis atitinka 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/38 išdėstytas sąlygas?

arba

2) i) ar ES pilietis gali naudotis iš 1968 m. spalio 15 d. Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 ([2]) 12 straipsnio, kaip jį išaiškino Teisingumo Teismas, išvedama teise gyventi šalyje ir neturi atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje išdėstytų sąlygų, ir

   ii) jei taip, ar jis turi turėti pakankamai išteklių, kad netaptų našta priimančiosios valstybės narės socialinės paramos sistemai per jos suteiktą leidimo gyventi šalyje laikotarpį, ir visavertį sveikatos draudimą priimančiojoje valstybėje narėje?

   iii) jei taip, ar vaikas turėjo pradėti mokytis tuo metu kai, kai ES pilietis buvo darbuotojas, kad galėtų pasinaudoti iš 1968 m. spalio 15 d. Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 12 straipsnio, kaip jį išaiškino Teisingumo Teismas, išvedama teise, ar tiesiog pakanka to, kad ES pilietis buvo darbuotoju kažkada po to, kai vaikas pradėjo mokytis?

   iv) ar baigiasi kokia nors ES piliečio, kaip pagrindinio vaiko maitintojo, teisė gyventi, kai vaikui sukanka 18 metų?

3) jei atsakymas į pirmąjį klausimą yra teigiamas, ar situacija yra kitokia, kai tokiomis kaip šios bylos aplinkybėmis vaikas pradėjo mokytis, kai dar nebuvo pasibaigęs 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38 įgyvendinimo terminas, tačiau motina pagrindine maitintoja tapo ir savo teisę gyventi šalyje pradėjo grįsti tuo, kad ji yra jo pagrindinė maitintoja, tik 2007 m. kovo mėnesį, t. y. jau pasibaigus direktyvos įgyvendinimo terminui?

([1]) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (tekstas svarbus EEE) (OL L 158, p. 77; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 46).

([2]) 1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Bendrijoje (OL L 257, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 15).

2008 m. lapkričio 10 d. pareikštas ieškinys byloje *Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė prieš Europos Sąjungos Tarybą*

(Byla C-482/08)

(2009/C 32/24)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama V. Jackson ir baristerio T. Ward

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimą 2008/633/TVR dėl valstybių narių paskirtų institucijų ir Europolo prieigos prie Vizų informacinės sistemos (VIS) teroristinių ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais ([1]).

— Panaikinus Sprendimą dėl policijos prieigos prie VIS nustatyti, kad jo nuostatos toliau galiotų, išskyrus tas, kurios neleidžia Jungtinei Karalystei dalyvauti taikant Sprendimą dėl policijos prieigos prie VIS.

— Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Jungtinei Karalystei buvo neleista dalyvauti priimant Sprendimą dėl policijos prieigos prie VIS, nes Taryba manė, kad ši priemonė yra Šengeno *acquis* nuostatų, būtent bendros vizų politikos, plėtojimas, kuriame Jungtinė Karalystė nedalyvauja. Todėl Taryba mano, kad Sprendimas Jungtinei Karalystei nėra privalomas ar taikomas.

Jungtinė Karalystė teigia, kad Taryba suklydo, nusprendusi, jog Sprendimas yra Šengeno *acquis* nuostatų plėtojimas, kuriame Jungtinė Karalystė nedalyvauja. Sprendimas dėl policijos prieigos prie VIS yra ne bendros vizų politikos plėtojimas, bet policijos bendradarbiavimo priemonė. Nei Sprendimo dėl policijos prieigos prie VIS tikslas, nei jo turinys nėra susiję su bendra vizų politika. Greičiau jis yra susijęs tik su vizas išduodančių įstaigų įvestos informacijos pasidalijimu su paskirtomis teisėsaugos institucijomis ir Europolu teroristinių ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais. Tai rodo Tarybos pasirinktas teisinis pagrindas, būtent ES sutarties 30 straipsnio 1 dalies b punktas ir 34 straipsnio 2 dalies c punktas.

Todėl Sprendimą dėl policijos prieigos prie VIS prašoma panaikinti, remiantis tuo, jog neleidus Jungtinei Karalystei dalyvauti jį priimant buvo pažeistas esminis procedūrinis reikalavimas ir (arba) Sutartis ES 35 straipsnio 6 dalies prasme.

([1]) OL L 218, p. 129.

2008 m. lapkričio 11 d. Claudia Gualtieri pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-284/06 *Gualtieri prieš Komisiją*

(Byla C-485/08 P)

(2009/C 32/25)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: Claudia Gualtieri, atstovaujama advokatų P. Gualtieri ir M. Gualtieri

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

— Atmesti visus kitus prašymus, pareiškimus ir pagrindus.

— Tinkamiau atlikti vertinimus ir priimti sprendimus.

— Patvirtinti ieškinio pagrindus įvairiais nagrinėtais aspektais ir patenkinti jais pagrįstus reikalavimus, kurie bet kuriuo atveju čia išsamiai pakartoti.

— Įtvirtinti teisės principus, kad santykiai tarp deleguotų nacionalinių ekspertų (DNE) ir Europos Bendrijų Komisijos yra sutartiniai darbo santykiai, panašūs į laikinai priimtų tarnautojų darbo santykius, ir kad atitinkamos DNE gaunamos išmokos prilygsta atlyginimui.

— Pripažinti, kad pagal Bendrijos teisę už vienodą darbą turi būti vienodai atlyginama ir kad, bet kuriuo atveju, kitokių išmokų nei vienišiems arba faktiškai kartu gyvenantiems asmenims mokėjimas susituokusiems asmenims yra teisėtos šeimos nariams žalinga diskriminacija.

— Nepatenkinus pirmesnio reikalavimo, pripažinti, kad ieškovė turi teisę gauti visas sprendimo dėl DNE 17 straipsnyje numatytas išmokas nuo faktinės separacijos pradžios arba nuo susitarimo dėl ištuokos pateikimo *Tribunal de Bruxelles* dienos.

— Atitinkamai visiškai arba iš dalies panaikinti skundžiamą 2008 m. rugsėjo 10 d. Europos Bendrijų pirmosios instancijos teismo sprendimą, paskelbtą kitą dieną, ir visiškai arba iš dalies patenkinti pirmojoje instancijoje ir apeliacinėje instancijoje pateiktus reikalavimus arba grąžinti bylą Pirmosios instancijos teismui, kad šis, esant reikalui, priimtų sprendimą iš esmės.

— Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi pirmojoje ir apeliacinėje instancijose išlaidas arba bylinėjimosi pirmojoje instancijoje išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmiausia, neginčijama, kad pagal visas DNE statusą reglamentuojančias teisės nuostatas ryšys su kilmės administracija yra suspenduojamas delegavimo laikotarpiu, o nacionalinis ekspertas šiam laikotarpiui yra visiškai integruojamas į Komisijos organizaciją, kad būtent jos naudai vykdytų savo funkcijas, taigi aiškiai būdamas panašioje (tiksliau — tokioje pačioje) teisinėje padėtyje, kaip (bent jau laikinai priimti) tarnautojai, kurie darbo sąlygų ir atlyginimo aspektais prilygsta pareigūnams.

Dėl šios priežasties ir remiantis EB 141 straipsnio 2 dalies (iš kurių matyti, kad sąvoka užmokestis apima ir *bet kokį kitą atlygį* grynaisiais arba natūra, kurį darbuotojas *tiesiogiai arba netiesiogiai gauna* iš darbdavio už savo darbą), kuri yra viršesnė už Sprendimo dėl DNE 17 straipsnį, bei Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų tarnybos nuostatų (62 straipsnio 3 dalis: „Atlyginimas apima bazinę algą, išmokas šeimai ir *kitas išmokas*“.) nuostatomis atitinkamos DNE gaunamos išmokos yra užmokestis kaip ir analogiškos išmokos, į kurias teisę turi pareigūnai ir kiti tarnautojai.

Todėl apeliantė tvirtina, kad Bendrijos ir kitoje teisėje egzistuoja bendrasis principas, kad už vienodą darbą reikia vienodai atlyginti, kaip tai matyti iš EŽTK 14 straipsnio, 2000 m. birželio 29 d. Direktyvos 2000/43/EB ([1]), 2000 m. lapkričio 27 d. Direktyvos 2000/78/EB ([2]), EB 3 straipsnio 2 dalies, 136 straipsnio, 137 straipsnio i punkto ir 141 straipsnio 1 dalies.

Tačiau pagal Pirmosios instancijos teismo išaiškinimą dviems tą patį darbą dirbantiems darbuotojams reikia mokėti skirtingą užmokestį, jei vieno iš jų sutuoktinis delegavimo dieną nuolat gyvena Briuselyje, o tai yra rimta diskriminacija, žalinga teisėtos šeimos nariams, nepaisant didelės apsaugos, kuri šiam institutui užtikrinama pagal nacionalinę ir tarptautinę teisę bei turint mintyje įvairių valstybių narių teisės aktų, Tarnybos nuostatų (VII priedo 1 straipsnio 1 dalis ir 2 dalies c punktas) ir Europos žmogaus teisių teismo praktikos tendencijas jai prilyginti faktinį gyvenimą kartu.

Be to, visos išmokos turi būti sumokėtos bent jau nuo dienos, kurią nutrūko gyvenimas kartu, nes teisės nuostatose nenurodoma, kad tariamai būtina remtis santykių pradžioje esančia situacija, neatsižvelgiant į vėlesnius pasikeitimus.

Dėl Sprendimo dėl DNE 20 straipsnio neteisėtumo, apeliantė, remdamasi EB 241 straipsniu, tvirtina, kad fakto ir teisės motyvai, kurias šis pagrindas pagrįstas, buvo taip išsamiai ir lengvai suprantamai išdėstyti, kad atsakovė nepateikė jokio prieštaravimo, ir kad minėtas 241 straipsnis buvo nurodytas aiškiai siekiant sprendimo nagrinėjamais klausimais, net esant ginčytinai prielaidai, kad ieškinys pavėluotas.

Be to, apeliantė atsisakė teisinio pagrindo, susijusio su teisėtų lūkesčių principo pažeidimu, ir paprašė pakeisti sprendimą dėl bylinėjimosi išlaidų, kurios pagal Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 87 ir 88 straipsnius turėjo būti visiškai padengtos. Galiausiai ji tvirtina, kad aplinkybė, jog Pirmosios instancijos teismas nagrinėjo ginčą ir priėmė sprendimą dėl esmės, neabejotinai reiškia, kad ieškinys priimtinas, ir kad nebegalima kelti šio klausimo.

Todėl apeliantė prašo Teisingumo Teismo, įtvirtinus teisės principus, kad DNE ir Komisijos santykiai yra darbas pagal sutartį, panašus į laikinai priimto personalo darbą, ir kad atitinkamos DNE gaunamos išmokos yra užmokestis, pripažinti, kad pagal Bendrijos teisę už vienodą darbą turi būti vienodai atlyginama ir kad, bet kuriuo atveju, mokamos kitokių išmokų nei vienišiems arba faktiškai kartu gyvenantiems asmenims mokėjimas susituokusiems asmenims reiškia teisinės šeimos nariams žalingą diskriminaciją, arba, nepatenkinus pirmesnio reikalavimo, pripažinti, kad ieškovė turi teisę gauti visas sprendimo dėl DNE 17 straipsnyje numatytas išmokas nuo faktinės separacijos pradžios arba nuo susitarimo dėl ištuokos pateikimo *Tribunal de Bruxelles* dienos.

([1]) 2000 m. birželio 29 d. Tarybos direktyva 2000/43/EB įgyvendinanti vienodo požiūrio principą asmenims nepriklausomai nuo jų rasės arba etninės priklausomybės (OL L 180, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k. 20 sk., 1 t., p. 23).

([2]) 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/78/EB nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k. 5 sk., 4 t., p. 79).

2008 m. lapkričio 17 d. *Prana Haus GmbH* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 17 d. priimto sprendimo byloje T-226/07 *Prana Haus GmbH prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)*

(Byla C-494/08 P)

(2009/C 32/26)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Prana Haus GmbH, atstovaujama advokato N. Hebeis

Kita proceso šalis: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Apeliantės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 17 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo (aštuntoji kolegija) sprendimą byloje T-226/07 *Prana Haus GmbH prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui).*

— Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantės nuomone, ginčas susijęs su klausimu, ar žodis „PRANAHAUS“ gali būti saugomas kaip prekių ženklas prekių „visų formų garso ir vaizdo įrašų laikmenos, raštinės reikmenys“ ir paslaugų „mažmeninės prekybos kasdieninio vartojimo prekėmis paslaugos“ atžvilgiu. Jos nuomone, Pirmosios instancijos teismas manė, jog žodis „PRANAHAUS“ yra nuoroda, tiesiogiai ir konkrečiai apibūdinanti ja žymimas prekes ir paslaugas.

Šiuo apeliaciniu skundu apeliantė nurodo nuostatų, susijusių su absoliučiu atsisakymo įregistruoti apibūdinamąjį elementą pagrindu, nurodytu Reglamento dėl Bendrijos prekių ženklo 7 straipsnio 1 dalies c punkte.

Apeliantės nuomone, Pirmosios instancijos teismas per plačiai aiškino 7 straipsnio 1 dalies c punkte esančią teisinę sąvoką „žymėti“, o tai prieštarauja šios nuostatos formuluotei ir Teisingumo Teismo praktikai. Be to, jos nuomone, klausimo, ar apibūdinimas „PRANAHAUS“ yra pakankamai tiesiogiai ir konkrečiai susijęs su atitinkamomis prekėmis ir paslaugomis, kad leistų suinteresuotajai visuomenės daliai „iš karto ir be kitokių svarstymų“ suvokti minėtų prekių ir paslaugų „apibūdinimą“ 7 straipsnio 1 dalies c punkto prasme, nagrinėjimas, kurį atliko Pirmosios instancijos teismas, yra klaidingas. Iš tikrųjų, apeliantės nuomone, Pirmosios instancijos teismas neatsižvelgė į tai, jog tam, kad būtų atrastas paslėptas žodžio „PRANAHAUS“ semantinis turinys, būtinas kelių etapų sudėtinis argumentavimas. Jos nuomone, šiuo atžvilgiu Pirmosios instancijos teismas neatsižvelgė į faktus, kurie svarbūs ginčo sprendimui bei iškraipė pagrindines ginčo aplinkybes. Be to, Pirmosios instancijos teismas nenurodė, kodėl žodis „PRANAHAUS“ yra apibūdinamasis konkrečiai nurodytų prekių ir paslaugų atžvilgiu. Apeliantės nuomone, su Teisingumo Teismo praktika nesuderinama ir tai, jog Pirmosios instancijos teismas darė prielaidą, kad, kalbant apie apibūdinimą „PRANAHAUS“, egzistuoja reikalavimas palikti jį prieinamu konkurentams.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę*

(Byla C-495/08)

(2009/C 32/27)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Oliver ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

1. Pripažinti, kad:

   nenumačiusi, jog individualūs sprendimai neatlikti poveikio aplinkai vertinimo pagal Tarybos direktyvos 85/337/EEB ([1]) su pakeitimais 4 straipsnio 2 dalį turi būti pakankamai motyvuoti, ir

   nenustačiusi, kad iki 2000 m. lapkričio 15 d. Velse pateiktoms „ROMP“ paraiškoms būtų taikomi šios direktyvos reikalavimai,

   Jungtinė Didžiosios Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

2. Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pagal Jungtinės Karalystės teisės aktus motyvai turi būti pateikiami tik tada, jei poveikio aplinkai vertinimas (EIA) pripažįstamas būtinu: jei dėl bet kurių priežasčių atitinkama planavimo įstaiga arba *Secretary of State* padaro išvadą, kad EIA nereikalingas, tuomet teisės aktas nereikalauja pateikti jokių šios išvados motyvų. Komisija teigia, kad valstybių narių priimti individualūs sprendimai neatlikti EIA pagal direktyvos 4 straipsnio 2–4 dalis turi būti tinkamai motyvuoti.

Be to, Jungtinė Karalystė Velse nepriėmė teisės aktų, pagal kuriuos naudingųjų iškasenų planavimo peržiūros („ROMP“) paraiškoms būtų taikomi direktyvos reikalavimai.

([1]) Tarybos Direktyva 85/337/EEB dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (OL L 175, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 1 t., p. 248-256).

2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Maltos Respubliką*

(Byla C-508/08)

(2009/C 32/28)

Proceso kalba: maltiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Aquilina ir K. Simonsson

Atsakovė: Maltos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad 2004 m. balandžio 16 d. pasirašydama išimtinę sutartį su bendrove *Gozo Channel Company Ltd (GCCL)* be išankstinio viešųjų pirkimų konkurso Maltos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 1992 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3577/92 dėl laisvės teikti paslaugas principo taikymo jūrų transportui valstybėse narėse (jūrų kabotažas) ([1]), o konkrečiai pagal šio reglamento 1 ir 4 straipsnius.

— Priteisti iš Maltos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Kad galėtų sudaryti išimtinę sutartį dėl jūrų maršruto tarp Maltos ir Gozo, Maltos valdžios institucijos turi galėti įrodyti, kad sutartis yra būtina norint nustatyti viešosios paslaugos teikimo įsipareigojimus, kurie, jos nuomone, yra būtini užtikrinant tinkamas paslaugas nagrinėjamu maršrutu, ir kad ši sutartis yra proporcinga siekiamo tikslo atžvilgiu.

Nors Komisija pirmiausia pripažįsta, kad pakankama paslauga yra absoliučiai esminė kelyje tarp Maltos ir Gozo, ji konstatuoja, kad šiuo atveju Maltos valdžios institucijos nepateikė jokio įrodymo: jos net nebandė išsiaiškinti, ar privatus operatorius ar operatoriai buvo pasirengę suteikti šią paslaugą tokiomis pačiomis sąlygomis remiantis vien komerciniais tikslais. Be to, jos neįrodė, kad GCCL suteikta išimtinė teisė yra adekvati ir proporcinga priemonė šiam tikslui pasiekti.

Be to, aplinkybė, kad ši sutartis buvo sudaryta be išankstinio Bendrijos viešųjų pirkimų konkurso, skirto užtikrinti nediskriminuojančią teisę kiekvienam suinteresuotam operatoriui ateiti į rinką, prieštarauja Reglamente (EEB) Nr. 3577/92 įtvirtintiems reikalavimams.

([1]) OL L 155, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 2 t., p. 10.

2008 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę*

(Byla C-509/08)

(2009/C 32/29)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Sénéchal ir I. Hadjiyiannis

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/108/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, panaikinančią Direktyvą 89/336/EEB ([1]), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/108/EB baigėsi 2007 m. sausio 20 d. dieną. Šio ieškinio pateikimo dieną atsakovė dar nebuvo priėmusi būtinų įgyvendinimo priemonių arba bet kuriuo atveju dar nebuvo jų pateikusi Komisijai.

([1]) OL L 390, p. 24; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 9 t., p. 481.

2008 m. lapkričio 25 d. *Bundesgerichtshof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e. V. prieš Handelsgesellschaft Heinrich Heine GmbH*

(Byla C-511/08)

(2009/C 32/30)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e. V.

Atsakovė: Handelsgesellschaft Heinrich Heine GmbH

Prejudicinis klausimas

Ar 1997 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 97/7/EB dėl vartotojų apsaugos, susijusios su nuotolinės prekybos sutartimis ([1]), 6 straipsnio 1 dalies antras sakinys ir 2 dalis turi būti aiškinami taip, kad jie draudžia nacionalinės teisės nuostatas, pagal kurias prekių pristatymo išlaidos gali tekti vartotojui ir tuomet, kai jis atsisakė sutarties?

([1]) OL L 144, p. 19.

2008 m. lapkričio 26 d. Luigi Marcuccio pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 9 d. priimtos nutarties byloje T-143/08 *Marcuccio prieš Komisją*

(Byla C-513/08 P)

(2009/C 32/31)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantas: Luigi Marcuccio, atstovaujamas advokato G. Cipressa

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apelianto reikalavimai

— 1. bet kuriuo atveju:

(1.a) panaikinti *visą* ginčijamą nutartį,

(1.b) pripažinti priimtinu visą ieškinį, dėl kurio buvo pateiktas šis apeliacinis skundas;

ir be to

— 2/A: pirmiausia: (2/A.1) panaikinti ginčijamą sprendimą, (2/A.2) panaikinti, kiek būtina, ataskaitą Nr. 58, (2/A.3) panaikinti, kiek būtina, sprendimą atmesti reikalavimą, 2/A.4) priteisti iš atsakovės sumokėti apeliantui 324,09 eurus (tris šimtus dvidešimt keturis eurus ir 9 sentimus) ar kitą, didesnę arba mažesnę sumą, kuri Teisingumo Teismo nuomone būtų teisinga ir tinkama, (2/A.5) priteisti iš atsakovės, kiek būtina, sumokėti apeliantui pagal šioje byloje taikytinas normas nesumokėtą sumą už 2005 m. rugsėjo 28 d. medicininį vizitą, (2/A.6) priteisti iš atsakovės sumokėti apeliantui delspinigius už šio apeliacinio skundo 2/A.4 ir 2/A.5 punktuose nurodytas sumas, taikant kapitalizavimą ir taikant *dies a quo* ir *dies ad quem* normas, nustatytas pirmąja instancija pareikštame ieškinyje, (2/A.7) nurodyti atsakovei apeliantui atlyginti visas jo patirtas su procesu susijusias išlaidas, mokesčius ir honorarus;

arba,

— 2/B: nepatenkinus šių reikalavimų, grąžinti bylą Pirmosios instancijos teismui, kad jis priimtų naują sprendimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Faktų ir apelianto pareiškimuose esančių teiginių prasmės iškraipymas, dėl kurio Pirmosios instancijos teismo konstatavimai tapo netikslūs (visų pirma, skundžiamos nutarties 36, 38, 39 ir 41 punktai).

2. Akto, dėl kurio galima pareikšti ieškinį, sąvokos klaidingas ir neteisingas aiškinimas ir taikymas dėl, be kita ko, painiojimo, neprotingumo, nelogiškumo, EB sutarties 231 straipsnio pažeidimo ir teismų praktikos Bendrijos teismo atliekamo Europos institucijos priimto sprendimo panaikinimo pasekmių srityje nesilaikymo, *res iudicata* principo pažeidimas, valdžios atskyrimo principo pažeidimas (visų pirma, skundžiamos nutarties 39 ir 41 punktai)

2008 m. lapkričio 26 d. *Tribunal de première instance de Namur* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Atenor Group SA prieš Belgijos valstybę — SPF Finances*

(Byla C-514/08)

(2009/C 32/32)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance de Namur

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Atenor Group SA

Atsakovė: Belgijos valstybė — *SPF Finances*

Prejudicinis klausimas

Ar 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvos 90/435/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių patronuojančioms ir dukterinėms bendrovėms ([1]), 4 straipsnio pirmoji įtrauka draudžia tokią nacionalinės teisės nuostatą, kuri riboja teisę išskaityti dividendus, gautus kaip galutinai apmokestinamos pajamos, jeigu patronuojanti bendrovė gavo apmokestinamo pelno?

([1]) OL L 225, p. 6; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 147.

2008 m. lapkričio 25 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Lenkijos Respubliką*

(Byla C-516/08)

(2009/C 32/33)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Kaduczak ir P. Dejmek

Atsakovė: Lenkijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, įgyvendinančių 2006 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos direktyvą 2006/70/EB, nustatančią Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/60/EB įgyvendinimo priemones, susijusias su politikoje dalyvaujančių asmenų apibrėžimu, ir supaprastinto deramo klientų tikrinimo procedūroms taikomus techninius kriterijus bei išimtis, suteikiamas dėl to, kad finansine veikla verčiamasi retai arba labai ribotai ([1]), ir, bet kuriuo atveju, nepranešusi apie jas Komisijai, Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2006/70/EB baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

([1]) OL L 214, 2006 8 4, p. 29.

2008 m. lapkričio 27 d. *Tribunal de grande instance de Paris* (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Fundació Gala-Salvador Dalí, Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos prieš Société des Auteurs dans les arts graphiques et plastiques, Juan-Leonardo Bonet Domenech, Eulalija-María Bas Dalí, María del Carmen Domenech Biosca, Antonio Domenech Biosca, Ana-María Busquets Bonet, Mónica Busquets Bonet*

(Byla C-518/08)

(2009/C 32/34)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de grande instance de Paris

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Fundació Gala-Salvador Dalí, Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos

Atsakovai: Société des Auteurs dans les arts graphiques et plastiques, Juan-Leonardo Bonet Domenech, Eulalija-María Bas Dalí, María del Carmen Domenech Biosca, Antonio Domenech Biosca, Ana-María Busquets Bonet, Mónica Busquets Bonet

Prejudiciniai klausimai

1. Ar priėmus 2001 m. rugsėjo 27 d. ([1]) Direktyvą (2001/84/EB) Prancūzija gali ir toliau suteikti perpardavimo teisę tik įpėdiniams pagal įstatymą, ir jos nesuteikti įpėdiniams pagal testamentą bei teisių perėmėjams?

2. Ar 2001 m. rugsėjo 27 d. Direktyvos (2001/84/EB) 8 straipsnio 2 ir 3 dalių pereinamojo laikotarpio nuostatos leidžia Prancūzijai numatyti nukrypstančią tvarką?

([1]) 2001 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/84/EB dėl originalaus meno kūrinio perpardavimo teisės autoriaus naudai (OL L 272, p. 32).

2008 m. lapkričio 27 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją*

(Byla C-521/08)

(2009/C 32/35)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Støvlbæk ir A. A. Gilly

Atsakovė: Airija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo ([1]) visiškai įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Airija neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Airijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2007 m. spalio 20 dieną.

([1]) OL L 255, p. 22.

2008 m. lapkričio 28 d. Luigi Marcuccio pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 9 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-144/08 *Marcuccio prieš Komisiją*

(Byla C-528/08 P)

(2009/C 32/36)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantas: Luigi Marcuccio, atstovaujamas advokato G. Cipressa

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apelianto reikalavimai

— 1. Bet kuriuo atveju:

1.a) panaikinti visą skundžiamą nutartį;

1.b) pripažinti šį apeliacinį skundą visiškai priimtinu.

Be to,

— 2/A) Pirmiausia: 2/A.1) panaikinti skundžiamą sprendimą; 2/A.2) panaikinti, kiek reikia, 2005 m. liepos 18 d. reikalavimą grąžinti sumas (toliau — 2005 m. liepos 18 d. reikalavimas grąžinti sumas); 2/A.3) panaikinti, kiek reikia, sprendimą atmesti reikalavimą *de quo*; 2/A.4) priteisti iš atsakovės atlyginti apeliantui 89,56 EUR sumą (aštuoniasdešimt devyni eurai ir 56 centai) ar kitą didesnę ar mažesnę sumą už nurodytą sumą, kuri, šio Teismo nuomone, būtų teisinga ir pagrįsta, kaip 100 % papildomą kompensaciją, t. y. siekiant gauti patirtų medicinos išlaidų 100 % atlyginimą, arba kaip kompensaciją už žalą, atsiradusią dėl atsakovės neteisėto elgesio; 2/A.5) priteisti iš atsakovės sumokėti apeliantui delspinigius nuo šio apeliacinio skundo 2/A.4 punkte nurodytų sumų, taikant kapitalizavimą laikotarpiu pagal nurodytą bylos medžiagą; 2/A.6) priteisti iš atsakovės visas apelianto patirtas bylinėjimosi išlaidas;

arba

— 2/B) nepatenkinus pirmųjų reikalavimų perduoti šią bylą Pirmosios instancijos teismui, kad šis iš naujo priimtų sprendimą dėl esmės.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Faktų ir apelianto pareiškimuose esančių teiginių prasmės iškraipymas, dėl kurio Pirmosios instancijos teismo konstatavimai tapo netikslūs (visų pirma — skundžiamos nutarties 29, 31, 34 ir 38 punktai).

2. Akto, dėl kurio galima pareikšti ieškinį, sąvokos klaidingas ir neteisingas aiškinimas ir taikymas dėl, be kita ko, painiojimo, nepagrįstumo, nelogiškumo, EB sutarties 231 straipsnio pažeidimo ir teismų praktikos Bendrijos teismo atliekamo Bendrijų institucijos priimto sprendimo panaikinimo pasekmių srityje nesilaikymo, *res iudicata* principo pažeidimas, valdžių padalinimo principo pažeidimas (visų pirma — skundžiamo sprendimo 32 ir 34 punktai).

3. Nuostatų 90 ir 91 straipsnių ir Bendrijų institucijos priimto sprendimo sąvokos klaidingas ir neteisingas aiškinimas bei taikymas.

4. Pagal įstatymą įsteigto teismo (*guidice naturale*) principo pažeidimas ir tokios apimties *errores in procedendo,* kad buvo pažeistos apelianto teisės, konkrečiai kalbant teisė į gynybą bei teisė į teisingą ir tinkamą bylos nagrinėjimą.

2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją*

(Byla C-532/08)

(2009/C 32/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Dejmek ir A. A. Gilly

Atsakovė: Airija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui [1] įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Airija neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Airijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

[1] OL L 309, p. 15.

2008 m. gruodžio 3 d. *Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia* (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Maria Catena Rita Pignataro prieš Ufficio Centrale Circoscrizionale c/o Tribunale di Catania ir kt.*

(Byla C-535/08)

(2009/C 32/38)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Maria Catena Rita Pignataro

Atsakovai: Ufficio Centrale Circoscrizionale c/o Tribunale di Catania ir kt.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar ES sutarties 6 straipsnis, Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos (EŽTK), kuri į nacionalinę teisės sistemą buvo perkelta 1955 m. Įstatymu Nr. 848, Pirmojo papildomo protokolo 3 straipsnis, EŽTK Protokolo Nr. 4 2 straipsnis ir Tarptautinio civilinių ir politinių teisių pakto, kuris į nacionalinę teisės sistemą buvo perkeltas 1977 m. Įstatymu Nr. 881, 25 straipsnis turi būti aiškinama kaip draudžiantys regioninius teisės nuostatas, tokias kaip įtvirtintos, pavyzdžiui, Sicilijos regiono 1951 m. Įstatymo Nr. 29 1c straipsnyje, 14a straipsnio tryliktos pastraipos c punkte, 15 straipsnio trečios pastraipos d punkte, 16a straipsnio septintos pastraipos a punkte ir 17b straipsnio ketvirtos pastraipos b ir c punktuose, kurios draudžia piliečiui dalyvauti *Assemblea Ragionale Siciliana* rinkimuose, jei jis kandidatūros pateikimo metu nuolat negyvena Sicilijoje?

2. Ar EB 17 ir 18 straipsniai (buvęs EB sutarties 8A straipsnis) draudžia 3.1 punkte nurodytas nacionalinės teisės nuostatas, ar vis dėlto jas leidžia?

2008 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę*

(Byla C-546/08)

(2009/C 32/39)

Proceso kalba: švedų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Dejmek ir M. Sundén

Atsakovė: Švedijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriimdama 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui [1] įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, ar bet kuriuo atveju jų nepateikdama Komisijai Švedijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

[1] OL L 309, p. 15.

2008 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę*

(Byla C-547/08)

(2009/C 32/40)

Proceso kalba: švedų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Dejmek ir M. Sundén

Atsakovė: Švedijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų 2006 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos direktyvai 2006/70/EB ([1]), nustatančiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/60/EB įgyvendinimo priemones, susijusias su politikoje dalyvaujančių asmenų apibrėžimu, ir supaprastinto deramo klientų tikrinimo procedūroms taikomus techninius kriterijus bei išimtis, suteikiamas dėl to, kad finansine veikla verčiamasi retai arba labai ribotai, perkelti ar, bet kuriuo atveju, nepateikusi šių nuostatų Komisijai, Švedijos Karalystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas direktyvai perkelti baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

([1]) OL L 214, p. 29.

2008 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę*

(Byla C-548/08)

(2009/C 32/41)

Proceso kalba: švedų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Stølvbæk ir U. Jonsson

Atsakovė: Švedijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų įgyvendinti 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo ([1]), ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Švedijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2007 m. spalio 20 dieną.

([1]) OL L 255, p. 22.

2008 m. gruodžio 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę*

(Byla C-555/08)

(2009/C 32/42)

Proceso kalba: švedų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Dejmek ir K. Nyberg

Atsakovė: Švedijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2005/56/EB dėl ribotos atsakomybės bendrovių jungimųsi, peržengiančių vienos valstybės ribas ([1]) įgyvendinti, kiek tai susiję su finansų bendrovėmis, kuriems reikalingas viešosios institucijos leidimas, visų pirma — bankais ir draudimo bendrovėmis, Švedijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

([1]) OL L 310, p. 1.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Nardone prieš Komisiją*

(Byla T-57/99) [1]

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Profesinė liga — Asbesto ir kitų medžiagų poveikis)

(2009/C 32/43)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Albert Nardone (Piétrain, Belgija), atstovaujamas iš pradžių advokatų G. Vandersanden ir L. Levi, vėliau advokato L. Levi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall, padedamo advokato J. L. Fagnart

Dalykas

Prašymas atlyginti tariamai ieškovo patirtą žalą dėl neteisėto Komisijos elgesio, dėl kurio ieškovas patyrė dulkėmis ir asbestu užterštos oro poveikį

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Priteisti iš Komisijos A. N. Nardone sumokėti 66 000 eurų žalos atlyginimą.*

2. *Atmesti likusią ieškinio dalį.*

3. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 160, 1999 6 5.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Kronoply ir Kronotex prieš Komisiją*

(Byla T-388/02) [1]

(Valstybės pagalba — Komisijos sprendimas nepateikti prieštaravimų — Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinio pareiškimo terminas — Santraukos paskelbimas — Esminio poveikio konkurencinei padėčiai nebuvimas — Nepriimtinumas — Suinteresuotosios šalies statusas — Priimtinumas — Atsisakymas pradėti formalią tyrimo procedūrą — Rimtų problemų nebuvimas)

(2009/C 32/44)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Kronoply GmbH & Co. KG (Heiligengrabė, Vokietija) ir *Kronotex GmbH & Co. KG* (Heiligengrabė), atstovaujamos iš pradžių advokato R. Nierer, vėliau advokatų R. Nierer ir L. Gordalla

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Kreuschitz ir M. Niejahr, vėliau V. Kreuschitz

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Zellstoff Stendal GmbH (Arneburg, Vokietija), atstovaujama advokatų T. Müller-Ibold ir K. U. Karl, vėliau advokato T. Müller-Ibold, Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama W. D. Plessing ir M. Lumma, Saksonija-Anhaltas (Vokietija), atstovaujama advokatų C. Von Donat ir G. Quardt

Dalykas

Prašymas panaikinti 2002 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimą nepateikti prieštaravimų dėl Vokietijos valdžios institucijų *Zellstoff Stendal* suteiktos pagalbos celiuliozės gamyklos statybai.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Kronoply GmbH & Co. KG ir Kronotex GmbH & Co. KG padengia savo ir Europos Bendrijų Komisijos, Zellstoff Stendal GmbH bei Saksonijos-Anhalto bylinėjimosi išlaidas.*

3. *Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

(1) OL C 44, 2003 2 22.

2008 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-196/04) (1)

(Valstybės pagalba — Valonijos regiono ir Charleroi Bruxelles Sud oro uosto sudaryti susitarimai su oro transporto bendrove Ryanair — Ekonominės naudos buvimas — Privataus investuotojo rinkos ekonomikoje kriterijaus taikymas)

(2009/C 32/45)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama iš pradžių D. Gleeson, *SC* A. Collins, solisitorių V. Power ir D. McCann, vėliau — solisitorių V. Power, D. McCann, *QC* J. Swift, baristerio J. Holmes ir advokato G. Berrisch

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama N. Kahn

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Association of European Airlines (AEA), atstovaujama advokatų S. Völcker, F. Louis ir J. Heithecker

Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. vasario 12 d. Komisijos sprendimą 2004/393/EB dėl pagalbos, kurią oro transporto bendrovei *Ryanair* įsikuriant Šarlerua oro uoste suteikė Valonijos regionas ir *Charleroi Bruxelles Sud* oro uostas (OL L 137, p. 1)

Rezoliucinė dalis

1. *Panaikinti 2004 m. vasario 12 d. Komisijos sprendimą 2004/393/EB dėl pagalbos, kurią oro transporto bendrovei Ryanair įsikuriant Šarlerua oro uoste suteikė Valonijos regionas ir Charleroi Bruxelles Sud oro uostas.*

2. *Komisija padengia savo ir Ryanair Ltd bylinėjimosi išlaidas.*

3. *Association of European Airlines (AEA) padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

(1) OL C 228, 2004 9 11.

2008 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *HEG ir Graphite India prieš Tarybą*

(Byla T-462/04) (1)

(„Bendra prekybos politika — Antidempingo muitai — Kompensaciniai muitai — Tam tikrų Indijos kilmės grafito elektrodų sistemų importas — Teisės į gynybą — Vienodas požiūris — Žalos nustatymas — Priežastinis ryšys“)

(2009/C 32/46)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: HEG Ltd (Naujasis Delis, Indija) ir *Graphite India Ltd* (Kolkata, Indija), atstovaujamos iš pradžių advokato K. Adamantopoulos ir solisitoriaus J. Branton, vėliau solisitoriaus J. Branton

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama J.-P. Hix, padedamo advokato G. Berrish

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Bendijų Komisija, atstovaujama T. Scharf ir K. Talabér-Ritz

Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. rugsėjo 13 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1628/2004, nustatantį galutinį kompensacinį muitą ir laikinojo muito, nustatyto tam tikrų Indijos kilmės grafito elektrodų sistemų importui, galutinį surinkimą (OL L 295, p. 4), ir 2004 m. rugsėjo 13 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1629/2004, nustatantį galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muito, nustatyto tam tikrų Indijos kilmės grafito elektrodų sistemų importui, galutinį surinkimą (OL L 295, p. 10)

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Nurodyti HEG Ltd ir Graphite India Ltd padengti savo ir Tarybos bylinėjimosi išlaidas.*

3. *Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

(1) OL C 69, 2005 3 19.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *JTEKT prieš VRDT (IFS)*

(Byla T-462/05) (1)

(Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą IFS — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas)

(2009/C 32/47)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: JTEKT Corp., buvusi *Toyoda Koki Kabushiki Kaisha* (Aichiken, Japonija), atstovaujama iš pradžių advokatų J. Wachinger ir M. Zöbisch, vėliau — advokatų M. De Zorti, M. Koch ir T. Grimm

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Dalykas

Ieškinys dėl 2005 m. rugsėjo 14 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1157/2004-1), susijusio su prašymu įregistruoti žodinį žymenį IFS kaip Bendrijos prekių ženklą

Rezoliucinė dalis

1. *Panaikinti 2005 m. rugsėjo 14 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1157/2004-1).*

2. *VRDT padengia savo ir JTEKT Corp. bylinėjimosi išlaidas.*

(1) OL C 74, 2006 3 25.

2008 m. gruodžio 11 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Tomorrow Focus AG prieš VRDT*

(Byla T-90/06) (1)

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo Tomorrow Focus paraiška — Ankstesnis vaizdinis Bendrijos prekių ženklas FOCUS — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“)

(2009/C 32/48)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Tomorrow Focus AG (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama iš pradžių advokato U. Gürtler, vėliau advokato J. Berlinger

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama G. Schneider, vėliau G. Schneider ir S. Schäffner

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Information Builders (Netherlands) BV (Amstelvenas, Nyderlandai)

Dalykas

Ieškinys dėl 2006 m. sausio 17 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 116/2005-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Information Builders (Netherlands) BV* ir *Tomorrow Focus AG*, panaikinimo

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Priteisti iš Tomorrow Focus AG bylinėjimosi išlaidas.*

(1) OL C 108, 2006 5 6.

2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Budějovický Budvar prieš VRDT — Anheuser-Busch (BUD)*

(Susijusios bylos T-225/06, T-255/06, T-257/06 ir T-309/06) [1]

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio ir vaizdinio Bendrijos prekių ženklų BUD paraiška — Nuoroda „bud“ — Santykiniai atmetimo pagrindai — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 4 dalis)

(2009/C 32/49)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Budějovický Budvar, národni podnik (Česke Budějovice, Čekijos Respublika), atstovaujama advokatų F. Fajgenbaum ir C. Petsch

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Anheuser-Busch, Inc. (Sent Luisas, Misūris, Jungtinės Valstijos), atstovaujama iš pradžių V. von Bomhard, A. Renck, B. Goebel ir A. Pohlmann, vėliau — V. von Bomhard, A. Renck ir B. Goebel

Dalykas

Ieškiniai, pareikšti dėl VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimų, priimtų 2006 m. birželio 14 d. (byla R 234/2005-2), 2006 m. birželio 28 d. (bylos R 241/2005-2 ir R 802/2004-2) ir 2006 m. rugsėjo 1 d. (byla R 305/2005-2), susijusių su protesto procedūromis tarp *Budějovický Budvar, národní podnik* ir *Anheuser-Busch, Inc.*

Rezoliucinė dalis

1. *Sujungti bylas T-225/06, T-255/06, T-257/06 ir T-309/06 bendram sprendimui priimti.*

2. *Panaikinti 2006 m. birželio 14 d. (byla R 234/2005-2), 2006 m. birželio 28 d. (bylos R 241/2005-2 ir R 802/2004-2) ir 2006 m. rugsėjo 1 d. (byla R 305/2005-2) Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimus, susijusius su protesto procedūromis tarp Budějovický Budvar, národní podnik ir Anheuser-Busch, Inc.*

3. *Priteisti iš VRDT jos bylinėjimosi išlaidas ir du trečdalius Budějovický Budvar, národní podnik bylinėjimosi išlaidų.*

4. *Priteisti iš Anheuser-Busch jos bylinėjimosi išlaidas ir trečdalį Budějovický Budvar, národní podnik bylinėjimosi išlaidų.*

---

[1] OL C 261, 2006 10 28.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Giorgio Beverly Hills prieš VRDT — WHG (GIORGIO BEVERLY HILLS)*

(Byla T-228/06) [1]

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo GIORGIO BEVERLY HILLS paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas GIORGIO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 32/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Giorgio Beverly Hills, Inc. (Sinsinatis, Ohajas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatų: iš pradžių M. Schaeffer, vėliau K. Sandberg

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Laitinen ir G. Schneider

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH (Hagenas, Vokietija), atstovaujama advokato H. Prange

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2006 m. birželio 21 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (sujungtos bylos R 107/2005-2 ir R 187/2005-2), susijusio su protesto procedūra tarp *WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH* ir *Giorgio Beverly Hills, Inc.*

Rezoliucinė dalis

1. *Panaikinti 2006 m. birželio 21 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) sprendimą (bylos R 107/2005-2 ir R 187/2005-2) tiek, kiek juo atmestas skundas byloje R 187/2005-2.*

2. *VRDT padengia savo ir Giorgio Beverly Hills, Inc. per procesą Pirmosios instancijos teisme patirtas bylinėjimosi išlaidas.*

3. *WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir Giorgio Beverly Hills, Inc. procedūroje VRDT apeliacinėje taryboje patirtas bylinėjimosi išlaidas.*

(1) OL C 249, 2006 10 14.

2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Torres prieš VRDT — Navisa Industrial Vinícola Española (MANSO DE VELASCO)*

(Byla T-259/06) (1)

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Prašymas įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą MANSO DE VELASCO — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas VELASCO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 32/51)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Miguel Torres, SA (Vilafranka del Penedesas, Ispanija), atstovaujama advokatų E. Armijo Chávarri ir A. Castán Pérez-Gómez

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. Laporta Insa

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Navisa Industrial Vinícola Española, SA (Montilja, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2006 m. birželio 29 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 865/2005-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Navisa Industrial Vinícola Española, SA* ir *Miguel Torres, SA*.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį*

2. *Priteisti bylinėjimosi išlaidas iš Miguel Torres, SA.*

(1) OL C 29, 2006 12 2.

2008 m. gruodžio 11 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Graikija prieš Komisiją*

(Byla T-339/06) (1)

(Žemės ūkis — Bendras vyno rinkos organizavimas — Pagalba vynuogynams perplanuoti ir pertvarkyti — Reglamentas (EB) Nr. 1493/1999 — Valstybėms narėms suteiktų galutinių finansinių asignavimų nustatymas — Sprendimas 2006/669/EB — Reglamento (EB) Nr. 1227/2000 16 straipsnio 1 dalyje nustatytas privalomas terminas — Lojalaus bendradarbiavimo, sąžiningumo ir gero administravimo, proporcingumo ir veiksmingumo principai)

(2009/C 32/52)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Graikijos Respublika, atstovaujama I. Chalkias ir S. Papaioannou

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Tserepa-Lacombe, M. Konstantinidis ir F. Jimeno Fernández

Dalykas

Prašymas panaikinti 2006 m. spalio 4 d. Komisijos sprendimą 2006/669/EB, nustatantį galutinius finansinius asignavimus, kurie 2006 finansiniais metais valstybėms narėms skiriami už tam tikrą hektarų skaičių vynuogynams perplanuoti ir pertvarkyti pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999 (OL L 275, p. 62; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 26 t., p. 25).

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Graikijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.*

(1) OL C 326, 2006 12 30.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Bateaux Mouches prieš VRDT — Castanet (BATEAUX MOUCHES)*

(Byla T-365/06) [1]

(Bendrijos prekių ženklas — Panaikinimo procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas BATEAUX MOUCHES — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 51 straipsnio 1 dalis — Dėl naudojimo įgyto skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 3 dalis ir 51 straipsnio 2 dalis)

(2009/C 32/53)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Compagnie des bateaux mouches SA (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato D. de Leusse

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Jean-Noël Castanet (Miunchenas, Vokietija), atstovaujamas advokato J. Sulzer

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. rugsėjo 7 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo byloje R 1172/2005-1 dėl panaikinimo procedūros, susijusius su Jean-Noël Castanet ir *Compagnie des bateaux mouches SA*

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Compagnie des bateaux mouches SA padengia bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 42.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Vitro Corporativo prieš VRDT — VKR Holding (Vitro)*

(Byla T-412/06) [1]

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo Vitro paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas VITRAL — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“)

(2009/C 32/54)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Vitro Corporativo, SA de CV (Garsa Garsija, Nuevo Léon, Meksika), atstovaujama advokato J. Botella Reyna

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. Laporta Insa

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: VKR Holding A/S (Søborg, Danija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2006 m. spalio 13 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1364/2005-2), susijusio su protesto procedūra tarp *VKR Holding A/S* ir *Vitro Corporativo, SA de CV*, panaikinimo.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį*

2. *Priteisti iš Vitro Corporativo, SA de CV bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 42, 2007 2 24.

2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Deichmann-Schuhe prieš VRDT — Design for Woman (DEITECH)*

(Byla T-86/07) ([1])

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Prašymas įregistruoti vaizdinį Bendrijos prekių ženklą DEITECH — Ankstesni nacionalinis ir tarptautinis vaizdiniai prekių ženklai DEI-tex — Santykinis atmetimo pagrindas — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys)

(2009/C 32/55)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Heinrich Deichmann-Schuhe GmbH & Co. KG (Esenas, Vokietija), atstovaujama iš pradžių advokato O. Rauscher, vėliau — advokatų O. Rauscher ir A. Schulz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama R. Pethke

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis: Design for Woman SA (Bogota, Kolumbija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. sausio 22 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 791/2006-2), susijusio su protesto procedūra tarp *Heinrich Deichmann-Schuhe GmbH & Co. KG* ir *Design for Woman SA*.

Rezoliucinė dalis

1. *Iš dalies panaikinti 2007 m. sausio 22 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 791/2006-2) tiek, kiek jame buvo nuspręsta, kad nebuvo įrodyta, jog ankstesni prekių ženklai iš tikrųjų buvo naudojami, kiek tai susiję su 25 klasei priskiriamais „batais“, nurodytais Bendrijos ženklo paraiškoje.*

2. *Atmesti likusią ieškinio dalį.*

3. *VRDT padengia bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 117, 2007 5 26.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Dada prieš VRDT — Dada (DADA)*

(Byla T-101/07) ([1])

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo DADA paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas DADA — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys)

(2009/C 32/56)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Dada SpA (Florencija, Italija), atstovaujama advokatų D. Caneva ir G. Locurto

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Sempio

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Dada Srl (Udinė, Italija), atstovaujama advokatų M. Cartella ir M. Fazzini

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. sausio 12 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1342/2005-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Dada Srl* ir *Dada SpA*.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Dada SpA padengia bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 129, 2007 6 9.

2008 m. gruodžio 9 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Colgate-Palmolive prieš VRDT — CMS Hasche Sigle (VISIBLE WHITE)*

(Byla T-136/07) [1]

(„Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas VISIBLE WHITE — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c papunktis“)

(2009/C 32/57)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Colgate-Palmolive Co. (Niujorkas, Niujorkas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatų M. Zintler, H. Harmeling ir K. U. Plath

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: CMS Hasche Sigle (Miunchenas, Vokietija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. vasario 15 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 165/2005–4), susijusia su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *CMS Hasche Sigle* ir *Colgate-Palmolive Co*

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Colgate-Palmolive Co. Padengia bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 140, 2007 6 23.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *MIP Metro prieš VRDT — Metronia (METRONIA)*

(Byla T-290/07) [1]

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo METRONIA paraiška — Ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas METRO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 32/58)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Diuseldorfas, Vokietija), atstovaujama advokato J.-C. Plate

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Metronia, SA (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato J. Riera Blanco

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. gegužės 29 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1315/2006-2), susijusio su protesto procedūra tarp *MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG* ir *Metronia, SA*.

Rezoliucinė dalis

1. *Panaikinti 2007 m. gegužės 29 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1315/2006-2).*

2. *VRDT padengia savo ir MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG bylinėjimosi išlaidas.*

3. *Metronia, SA padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 235, 2007 10 6.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Vitro Corporativo prieš VRDT — VKR Holding (Vitro)*

(Byla T-295/07) [1]

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „Vitro“ paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas VITRAL — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 32/59)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Vitro Corporativo, SA de CV (Garza Garsija, Nuevo Leonas, Meksika), atstovaujama advokato J. Botella Reyna

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. Laporta Insa

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: VKR Holding A/S (Søborg, Danija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. gegužės 31 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1640/2006-2), susijusio su protesto procedūra tarp *VKR Holdong A/S* ir *Vitro Corporativo, SA de CV*

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Priteisti iš Vitro Corporativo, SA de CV bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 235, 2007 10 6.

2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Mergel ir kt. prieš VRDT (Patentconsult)*

(Byla T-335/07) [1]

(Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą „Patentconsult“ — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas)

(2009/C 32/60)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovai: Volker Mergel (Vysbadenas, Vokietija), Klaus Kampfenkel (Hofheimas, Vokietija), Burkart Bill (Darmštatas, Vokietija) ir Andreas Herden (Vysbadenas), atstovaujami advokato G. Friderichs

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Schäffner ir G. Schneider

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. birželio 25 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 299/2007-4) dėl žodinio žymens *Patentconsult* įregistravimo Bendrijos prekių ženklu panaikinimo.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Volker Mergel, Klaus Kampfenkel, Burkart Bill ir Andreas Herden padengia bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Somm prieš VRDT (Abri ombrageant)*

(Byla T-351/07) [1]

(Bendrijos prekių ženklas — Trimačio Bendrijos prekių ženklo paraiška — Abri ombrageant — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas — Dėl naudojimo įgyto skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 3 dalis)

(2009/C 32/61)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Somm Srl (San Mauro Torinezė, Italija), atstovaujama advokato M. Ferro

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama O. Montalto ir P. Bullock

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. birželio 28 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo byloje R 1653/2006-1 dėl trimačio žymens, turinčio *Abri ombrageant* formą, įregistravimo Bendrijos prekių ženklu

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Somm Srl padengia bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 283, 2007 11 24.

2008 m. gruodžio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Focus Magazin Verlag prieš VRDT — Editorial Planeta (FOCUS Radio)*

(Byla T-357/07) ([1])

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „FOCUS Radio“ paraiška — Ankstesni žodiniai nacionaliniai prekių ženklai FOCUS MILENIUM — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“)

(2009/C 32/62)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Focus Magazin Verlag GmbH (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama advokatų B. Müller, R. Schweizer ir T. Schwarz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis: Editorial Planeta, SA (Barselona, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. liepos 30 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 269/2005-4), susijusio su protesto procedūra tarp *Editorial Planeta, SA* ir *Focus Magazin Verlag GmbH.*

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Focus Magazin Verlag GmbH padengia bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Komisija prieš Cooperação e Desenvolvimento Regional*

(Byla T-174/08) ([1])

(Arbitražinė išlyga — Pagal specifinę bendrojo intereso telematikos įrenginių srities programą sudaryta finansinės paramos suteikimo sutartis — Encata projektas — Avansu sumokėtų sumų grąžinimas — Palūkanos už praleistą terminą — Pažeidimo procedūra)

(2009/C 32/63)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Afonso

Atsakovė: Cooperação e Desenvolvimento Regional, SA (Setúbal, Portugalija)

Dalykas

Ieškinys pagal EB 238 straipsnį, kuriuo siekiama, kad iš atsakovės būtų priteista grąžinti dalį Europos bendrijos pagal sutartį SU 1001 *Encata* sumokėto avanso ir palūkanas už praleistą terminą.

Rezoliucinė dalis

1. *Priteisti iš Cooperação e Desenvolvimento Regional, SA grąžinti Europos Bendrijų Komisijai 63 349,27 EUR sumą ir sumokėti jai palūkanas už praleistą terminą nuo šios sumos:*

   — *6,29 % dydžio metines palūkanas už laikotarpį nuo 2001 m. sausio 31 d. iki šio sprendimo priėmimo datos;*

   — *Airijos teisės aktais, t. y. šiuo metu — pagal iš dalies pakeisto Debtors (Ireland) Act, 1840 26 straipsnį, nustatyto dydžio palūkanas, tačiau ne daugiau nei 6,29 % per metus už laikotarpį nuo šio sprendimo priėmimo iki visiško skolos sumokėjimo.*

2. *Priteisti iš Cooperação e Desenvolvimento Regional, SA bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 183, 2008 7 19.

2008 m. lapkričio 3 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Pelle ir Konrad prieš Tarybą ir Komisiją*

(Sujungtos bylos T-8/95 ir T-9/95) ([1])

(Deliktinė atsakomybė — Pienas — Papildomas mokestis — Referencinis kiekis — Reglamentas (EEB) Nr. 2187/93 — Kompensacija gamintojams — Sprendimas dėl laikinųjų apsaugos priemonių — Nereikėjimas priimti sprendimo)

(2009/C 32/64)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovai: Wilhelm Pelle (Kluzė-Alenas, Vokietija) ir Ernst-Reinhard Konrad (Liolbachas, Vokietija), atstovaujami advokatų B. Meisterernst, M. Düsing, D. Manstetten, F. Schulze ir W. Haneklaus

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama iš pradžių A. Brautigam ir A.-M. Colaert, vėliau A.-M. Colaert, ir Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama iš pradžių D. Booß ir M. Niejahr, vėliau M. Niejahr ir T. van Rijn, padedamų advokatų: iš pradžių H.-J. Rabe ir G. Berrisch, vėliau H.-J. Rabe ir M. Núñez-Müller

Dalykas

Prašymai atlyginti žalą pagal EB sutarties 178 straipsnį (dabar — EB 235 straipsnis) ir EB sutarties 215 straipsnio antrąją pastraipą (dabar — EB 288 straipsnio antroji pastraipa), kurią ieškovai tariamai patyrė dėl 1984 m. kovo 31 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 857/84, nustatančio Reglamento (EEB) Nr. 804/68 5c straipsnyje numatyto mokesčio taikymo pieno ir pieno produktų sektoriuje bendrąsias taisykles (OL L 90, p. 13), papildyto 1984 m. gegužės 16 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1371/84, nustatančiu Reglamento (EEB) Nr. 804/68 5c straipsnyje numatyto papildomo mokesčio taikymo sąlygas (OL L 132, p. 11), taikymo.

Rezoliucinė dalis

1. *Nebereikia priimti sprendimo dėl šio ieškinio.*

2. *Šalys padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 74, 1995 3 25.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Makhteshim-Agan Holding ir kt. prieš Komisiją*

(Byla T-393/06) ([1])

(Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinys dėl neveikimo — Direktyva 91/414/EEB — Augalų apsaugos produktai — Veiklioji medžiaga azinphos-methyl — Įrašymas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą — Naujo Komisijos pasiūlymo po Tarybos prieštaravimo nebuvimas — Sprendimo 1999/468/EEB 5 straipsnio 6 dalis — Aktas, kurio negalima skųsti — Kvietimo veikti nebuvimas — Nepriimtinumas)

(2009/C 32/65)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Makhteshim-Agan Holding BV (Amsterdamas, Nyderlandai); *Makhteshim-Agan Italia Srl* (Bergame, Italija) ir *Magan Italia Srl* (Bergame), atstovaujamos advokatų K. Van Maldegem ir C. Mereu

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Parpala ir B. Doherty

Ieškovių pusėje į bylą įstojusi šalis: European Crop Protection Association (ECPA) (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų D. Waelbroeck ir N. Rampal

Dalykas

Prašymas panaikinti Komisijos sprendimą nepateikti pasiūlymo įrašyti veikliąją medžiagą *azinphos-methyl* į 1991 m. liepos 15 d. Direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 11 t., p. 332) I priedą, tariamai esantį 2006 m. spalio 12 d. laiške, arba ieškinys, kuriuo siekiama pripažinti, kad Komisijos tokio pasiūlymo nepateikimas yra nusižengimas.

Rezoliucinė dalis

1. *Ieškinį atmesti kaip nepriimtiną.*

2. *Priteisti iš Makhteshim-Agan Holding BV, Makhteshim-Agan Italia Srl ir Magan Italia Srl padengti savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.*

3. *European Crop Protection Association padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 20, 2007 1 27.

2008 m. lapkričio 25 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Fastweb prieš Komisiją*

(Byla T-188/07) ([1])

(Valstybės pagalba — Subsidijos skaitmeniniams dekoderiams įsigyti — Telekomunikacijos — Komisijos sprendimas, pripažįstantis pagalbą nesuderinama su bendrąja rinka — Valstybės narės sprendimas, priimtas tuo metu, kai nagrinėjamas ieškinys dėl panaikinimo, nepradėti įmonėms, skundžiančioms Komisijos sprendimą, suteiktos pagalbos susigrąžinimą — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį teisme išnykimas — Nereikalingumas priimti sprendimą)

(2009/C 32/66)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Fastweb SpA (Milanas, Italija), atstovaujama advokatų M. Merola ir T. Ubaldi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Martenczuk, G. Conte ir E. Righini

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Sky Italia Srl (Roma, Italija), atstovaujama advokatų F. González Díaz ir D. Gerard, ir *Centro Europa 7 Srl* (Roma), atstovaujama advokatų R. Mastroianni, F. Ferraro ir M. Condinanzi

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. sausio 24 d. Komisijos sprendimą 2007/374/EB dėl valstybės pagalbos C 52/2005 (ex NN 88/2005, ex CP 101/2004), kurią Italijos Respublika suteikė skirdama subsidijų skaitmeniniams dekoderiams įsigyti (OL L 147, p. 1)

Rezoliucinė dalis

1. *Nėra reikalo priimti sprendimą dėl šio ieškinio.*

2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 170, 2007 7 21.

2008 m. spalio 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Koinotita Grammatikou prieš Komisiją*

(Byla T-13/08) ([1])

(Ieškinys dėl panaikinimo — Sanglaudos fondas — Tiesioginio ryšio nebuvimas — Nepriimtinumas)

(2009/C 32/67)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Koinotita Grammatikou (Graikija), atstovaujama advokatų M. Chaïntarlis ir A. Papakonstantinou

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Triantafyllou ir L. Flynn

Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimą C(2004) 5509 dėl finansinės paramos iš Sanglaudos fondo skyrimo Sąvartyno statybos Šiaurės rytų Atikos regione esančioje vietovėje Mavro Vouno Grammatikuo projekto įgyvendinimui

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį kaip nepriimtiną.*

2. *Koinotita Grammatikou padengia bylinėjimosi išlaidas.*

([1]) OL C 79, 2008 3 29.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *AEPI prieš Komisiją*

(Byla T-392/08 R)

(Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)

(2009/C 32/68)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: AEPI Elliniki Etaireia pros Prostasian tis Pnevmatikis Idioktisias AE (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokatų P. Xanthopoulos ir T. Asprogerakas Grivas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama T. Christoforou ir F. Castillo de la Torre

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2008 m. liepos 16 d. galutinio Komisijos sprendimo C(2008) 3435, susijusio su procedūra pagal EB 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/C2/38.698 — CISAC), 3 straipsnio vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.*

2. *Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.*

2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *GEMA prieš Komisiją*

(Byla T-410/08 R)

(Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)

(2009/C 32/69)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA) (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokatų R. Bechtold ir I. Brinker, padedamų profesoriaus J. Schwarze

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Castillo de la Torre, O. Weber ir A. Antoniadis

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2008 m. liepos 16 d. galutinio Komisijos sprendimo C(2008) 3435, susijusio su procedūra pagal EB 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/C2/38.698 — CISAC), 3 straipsnio ir 4 straipsnio 2 ir 3 dalių, kiek tai susiję su ieškove, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.*

2. *Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.*

2008 m. gruodžio 5 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *KODA prieš Komisiją*

(Byla T-425/08 R)

(Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)

(2009/C 32/70)

Proceso kalba: danų

Šalys

Ieškovė: KODA (Kopenhaga, Danija), atstovaujama advokatų K. Dyekjær ir J. Borum

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Castillo de la Torre ir N. Rasmussen

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2008 m. liepos 16 d. galutinio Komisijos sprendimo C(2008) 3435, susijusio su procedūra pagal EB 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/C2/38.698 — CISAC), 4 straipsnio 2 ir 3 dalių vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.*

2. *Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.*

2008 m. lapkričio 20 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *SIAE prieš Komisiją*

(Byla T-433/08 R)

(Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)

(2009/C 32/71)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Società Italiana degli Autori ed Editori (SIAE) (Roma, Italija), atstovaujama advokatų M. Siragusa, M. Mandel, L. Vullo ir S. Valentino

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Di Bucci ir F. Castillo de la Torre

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2008 m. liepos 16 d. galutinio Komisijos sprendimo C(2008) 3435, susijusio su procedūra pagal EB 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/C2/38.698 — CISAC), 4 straipsnio 2 dalies vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.*

2. *Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.*

2008 m. spalio 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Toland prieš Parlamentą*

(Byla T-471/08)

(2009/C 32/72)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ciarán Toland (Dublinas, Airija), atstovaujama solisitoriaus A. Burke ir *SC* E. Regan

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti Ciaran Toland skirtą 2008 m. rugpjūčio 11 d. Europos Parlamento pirmininko pavaduotojos Dianna Wallis sprendimą A(2008) 10636, kiek juo atsisakyta leisti ieškovei susipažinti su 2008 m. sausio 9 d. Europos Parlamento vidaus audito tarnybos vidaus audito ataskaita Nr. 06/02 „Išmokų Parlamento narių padėjėjams auditas“.

— Nurodyti Europos Parlamentui leisti ieškovei susipažinti su 2008 m. sausio 9 d. Europos Parlamento vidaus audito tarnybos vidaus audito ataskaita Nr. 06/02 „Išmokų Parlamento narių padėjėjams auditas“.

— Priteisti iš Europos Parlamento bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2008 m. birželio 11 d. ieškovė kreipėsi į Europos Parlamentą, prašydama leisti susipažinti su 2008 m. balandžio 22 d. Europos Parlamento rezoliucijos 24 dalyje nurodyta 2006 m. Europos Parlamento vidaus audito tarnybos ataskaita, kurią sudaro 16 audito ataskaitų. 2008 m. birželio 23 d. raštu ieškovei buvo leista iš dalies susipažinti su viena ataskaita, t. y. Vidaus audito ataskaita Nr. 07/01, todėl ji, remdamasi Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) 7 straipsnio 2 dalimi, pateikė papildomą prašymą leisti susipažinti su visomis 16 audito ataskaitų. 2008 m. rugpjūčio 11 d. raštu, kurį ieškovė gavo 2008 m. rugpjūčio 20 d., Europos Parlamento pirmininko pavaduotoja leido ieškovei susipažinti su prašytomis 13 vidaus audito ataskaitų, iš dalies susipažinti su dviem kitomis ataskaitomis ir atsisakė leisti susipažinti su viena iš jų.

Pagal EB 230 straipsnį pateiktu ieškiniu, remdamasi Reglamentu (EB) Nr. 1049/2001, ieškovė prašo iš dalies panaikinti 2008 m. rugpjūčio 11 d. Sprendimą A(2008) 10636, kiek juo atsisakyta leisti ieškovei susipažinti su 2008 m. sausio 9 d. Europos Parlamento vidaus audito tarnybos vidaus audito ataskaita Nr. 06/02 „Išmokų Parlamento narių padėjėjams auditas“.

Ieškovė tvirtina, kad ginčijamas sprendimas priimtas, padarius akivaizdžių teisės ir fakto klaidų, yra neproporcingas, ir nepateikta jo motyvų, nes:

a) jame nepateikiama teisėtų priežasčių, dėl kurių neleista susipažinti su dokumentu;

b) jame naudojamasi nepagrįsta diskrecija, neatsižvelgiant į teisės nuostatas;

c) jame nepateikiama teisėtų priežasčių, dėl kurių neleista susipažinti su dokumentu pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies trečią įtrauką arba 4 straipsnio 3 dalį;

d) jame nebuvo nagrinėjama, ar būta viršesnio viešojo intereso, kuris galėjo būti svarbesnis už atsisakymo priežastis;

e) pirmininko pavaduotoja nenustatė, kad demokratijos, atvirumo ir skaidrumo interesai yra viršesni viešieji interesai, svarbesni už atsisakymo priežastis;

f) jame pripažinta, kad vidaus audito ataskaitoje pateikta rekomendacijų reguliavimo ir teisėkūros veiksmų planams įgyvendinti, arba nenustatyta, kad demokratijos, atvirumo ir skaidrumo interesai reguliavimo ir teisėkūros procese reikalauja piliečių dalyvavimo, kuris atskleidžiant yra viršesnis viešasis interesas.

([1]) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2008 m. spalio 31 d. pareikštas ieškinys byloje *Umbach prieš Komisiją*

(Byla T-474/08)

(2009/C 32/73)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Dieter C. Umbach, atstovaujamas advokato M. Stephani

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 2 d. Komisijos sprendimą Nr. SG.E.3/MV/psi D(2008) 6991.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas ginčija Komisijos sprendimą, kuriuo atsisakoma suteikti jam galimybę pilnai ir be apribojimų susipažinti su dokumentais, susijusiais su TACIS programa ir TACIS sutartimi, kurios viena iš šalių yra ieškovas. Ieškovas nurodo, kad galimybė susipažinti su nurodytais dokumentais turi lemiamą reikšmę jo gynybai nagrinėjant bylą dėl Komisijos ieškinio dėl sumų grąžinimo nutraukus TACIS sutartį.

Savo ieškinį ieškovas grindžia bendrųjų Bendrijos teisės principų, ypač gero administravimo principo ir teisės į nešališką bylos nagrinėjimą principo, pažeidimu tiek, kiek jis, kaip suinteresuotas asmuo, turi turėti galimybę pilnai susipažinti su dokumentais, reikalingais jo gynybai ir vėlesniam savo reikalavimų Komisijos atžvilgiu pagrindimui.

Be to, ieškovas nurodo, kad Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) suteikia jam teisę be apribojimų susipažinti su visais dokumentais, kadangi Komisija, įgyvendindama minėto reglamento 4 ir 9 straipsniuose jai suteiktą diskreciją, padarė teisės klaidą.

([1]) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais. (OL L 145, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2008 m. lapkričio 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Atlas Transport prieš VRDT — Hartmann (ATLAS TRANSPORT)*

(Byla T-482/08)

(2009/C 32/74)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Atlas Transport GmbH (Diuseldorfas, Vokietija), atstovaujama advokatų U. Hildebrandt, K. Schmidt-Hern ir B. Weichhaus

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: A. Hartmann (Lėras, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 9 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (apeliacinė byla R 1858/2007-4) ir

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: žodinis prekių ženklas „Atlas Transport“ 39 klasei priklausančioms vežimo paslaugoms (prekių vežimas) (Bendrijos prekių ženklas Nr. 545 681)

Bendrijos prekių ženklo savininkas: ieškovė

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: A. Hartmann

Anuliavimo skyriaus sprendimas: atmesti prašymą

Apeliacinės tarybos sprendimas: patenkinti prašymą pripažinti registraciją negaliojančia

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ([1]) 15 straipsnio ir Reglamento (EB) Nr. 2868/95 ([2]) 22 ir 40 taisyklių pažeidimas, nes buvo pritaikytas klaidingas teises išsaugančio naudojimo įrodinėjimo mastas, o pateikti įrodymai buvo įvertinti klaidingai; klaidingas proceso principų dėl teisės būti išklausytam pagal Reglamento (EB) Nr. 40/94 73 straipsnio 2 dalį, pareigos motyvuoti sprendimus pagal Reglamento (EB) Nr. 40/94 73 straipsnio 1 dalį ir naudojimosi diskrecijos teise taikymas.

([1]) 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1; specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 146).
([2]) 1995 m. gruodžio 13 d. Komisijos Reglamentas (EB) Nr. 2868/95 skirtas įgyvendinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 303, 1995, p. 1; specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 189).

2008 m. lapkričio 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Longevity Health Products prieš VRDT — Merck (Kids Vits)*

(Byla T-484/08)

(2009/C 32/75)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Longevity Health Products, Inc. (Nasau, Bahamos), atstovaujama advokato J. Korab

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros apeliacinėje taryboje šalis: Merck KGaA (Darmštatas, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti bendrovės *Longevity Health Products, Inc.* ieškinį priimtinu.

— Panaikinti 2008 m. rugpjūčio 28 d. ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą ir atmesti *Merck KGaA* reikalavimą pripažinti Bendrijos prekių ženklo paraišką CTM 003979143 negaliojančia.

— Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „Kids Vits“ 3, 5 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 3 979 143).

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: *Merck KGaA*.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinis prekių ženklas „VIDS4KIDS“ 5 klasės prekėms (prekių ženklas Nr. 3 128 196).

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ([1]) 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes nėra galimybės supainioti konkuruojančius ženklus.

([1]) 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 142).

2008 m. lapkričio 17 d. Philippe Bui Van pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 11 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-51/07 *Bui Van prieš Komisiją*

(Byla T-491/08 P)

(2009/C 32/76)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Philippe Bui Van (Hetanž Grandas, Prancūzija), atstovaujamas advokato P. Nelissen Grade

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apelianto reikalavimai

— Pripažinti apeliacinį skundą priimtinu ir pagrįstu.

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 11 d. Europos Sąjungos tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimą byloje F-51/07.

— Panaikinti 2007 m. kovo 5 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą atmesti apelianto skundą.

— Panaikinti 2006 m. spalio 4 d. JTC Generalinio direktoriaus sprendimą iš pradžių priskirtą AST 4 lygio 2 pakopai apeliantą priskirti AST 3 lygio 2 pakopai.

— Patvirtinti 2006 m. birželio 28 d. Sprendimą priskirti apeliantą AST 4 lygio 2 pakopai.

— Nurodyti Paskyrimų tarnybai ginčijamų sprendimų panaikinimo pasekmes: priskyrimą AST 4 lygio 2 pakopai ir paskyrimą į AST 4 lygio 2 pakopą atgaline data nuo darbo pradžios.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu apeliantas prašo panaikinti 2008 m. rugsėjo 11 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje *Bui Van prieš Komisiją*, F-51/07, kuriuo Tarnautojų teismas priteisė iš atsakovės kaip žalos atlyginimą apeliantui sumokėti 1 500 EUR sumą ir atmetė likusią ieškinio dalį, susijusią su prašymu panaikinti sprendimą, kuriuo, iš pradžių paskirtas į AST 4 lygį, ieškovas priskiriamas AST 3 lygiui.

Grįsdamas apeliacinį skundą apeliantas nurodo tris apeliacinio skundo pagrindus.

Pirma, skundžiamas sprendimas turi būti panaikintas tiek, kiek jame, pripažinus, kad Komisija pažeidė apelianto teisę į gynybą, nuspręsta, kad tai, jog apeliantas nebuvo išklausytas, neturi įtakos ginčijamo Komisijos sprendimo teisėtumui.

Antra, dėl apelianto teisinio pagrindo, pirmojoje instancijoje grindžiamo akivaizdžia vertinimo klaida ir teisinio saugumo bei teisėtų lūkesčių apsaugos principų pažeidimu, Tarnautojų teismas klaidingai patvirtino 2006 m. spalio 4 d. administracinį sprendimą perkelti apeliantą iš AST 4 lygio į AST 3 lygį, klaidingai nusprendžiant, kad teisėti lūkesčiai, kuriuos apeliantas nurodo remdamasis dokumentu paskirti jį į AST 4 lygį, neatsirado, nes dėl išnašos, nurodytos pranešime apie konkursą, apeliantas turėjo žinoti, kad jo paskyrimas į AST 4 lygį buvo neteisėtas ir galėjo būti nesuderinamas su naujaisiais Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatais, taikomais po pranešimo apie konkursą dienos. Apeliantas tvirtina, kad ši išnaša negali pakeisti pranešimo apie konkursą dieną galiojusių tarnybos nuostatų.

Trečia, Tarnautojų teismas klaidingai nusprendė, kad nebuvo pažeistas vienodo požiūrio principas, nes Paskyrimų tarnyba, perkėlusi apeliantą į AST 3 lygį, patenkino kitų trijų pareigūnų, kurių situacija iš esmės tokia pati kaip apelianto, pateiktus skundus.

2008 m. lapkričio 18 d. pareikštas ieškinys byloje *Wessang prieš VRDT — Greinwald (star foods)*

(Byla T-492/08)

(2009/C 32/77)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Nicolas Wessang (Zimmerbach, Prancūzija), atstovaujamas advokato A. Grolée

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Greinwald GmbH (Kemptenas, Vokietija)

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 17 d. VRDT apeliacinės tarybos sprendimą;

— patenkinti Nicolas WESSANG 2005 m. rugsėjo 26 d. pateiktą protestą dėl paraiškos įregistruoti prekių ženklą STAR FOODS su grafiniu atvaizdu Nr. 004105615;

— atmesti visą minėtą paraišką Nr. 004105615;

— priteisti iš bendrovės *Greinwald GmbH* visas Nicolas WESSANG protesto procedūroje, apeliacinėje procedūroje ir teismo procese patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Greinwald GmbH

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „star foods“ 29, 30 ir 32 klasių prekėms — paraiška Nr. 4 105 615

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: ieškovas

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinis ir vaizdinis Bendrijos prekių ženklai „STAR SNACKS“ 29, 30 ir 31 klasių prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą ir atmesti protestą

Ieškinio pagrindai: ieškovo teigimu, yra galimybė supainioti du prekių ženklus, dėl kurių kilo ginčas, nes jie yra labai panašūs vaizdiniu, fonetiniu ar koncepciniu požiūriu ir skirti panašioms ar net tapačioms prekėms.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-494/08)

(2009/C 32/78)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. Metaxas-Maragkidis,

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad implicitinis Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis ir kad 2008 m. spalio 9 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su šiais dokumentais yra niekinis;

— jei pirmasis reikalavimas nebūtų patenkintas, pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad 2008 m. spalio 9 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis;

— priteisti iš Komisijos padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas;

— imtis kitų, Teisingumo Teismo manymu, reikiamų veiksmų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą atmesti ieškovės pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) pateiktą prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos procedūromis dėl numanomos valstybės pagalbos, suteiktos susitarimu su Orhuso oro uosto operatoriumi. Po šio sprendimo buvo priimtas eksplicitinis 2008 m. spalio 9 d. sprendimas. Šioje byloje ieškovė subsidiariai prašo panaikinti šį eksplicitinį sprendimą.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

Pirma, ieškovė teigia, kad Komisijos neigiamas atsakymas pažeidžia Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnį. Pirma, ji tvirtina, kad Komisija atliko bendrą dokumentų, su kuriais prašyta susipažinti, vertinimą, o ne išnagrinėjo juos atskirai. Visų prima ieškovė tvirtina, kad Komisija pakankamai teisiškai neįvertino, ar esama konkretaus, realaus ir nuspėjamo pavojaus, jog gali būti pažeisti Reglamento 4 straipsnio 2 ir 3 dalyse išvardyti saugomi interesai. Be to, ieškovė teigia, jog Komisija teisiškai pakankamai nenustatė, kad leidimas iš dalies susipažinti su dokumentais būtų pakenkęs teisinių nuomonių apsaugai, tyrimo tikslams ar Komisijos sprendimų priėmimo procedūrai, ir taip pažeidė Reglamento 4 straipsnio 6 dalį, be to, ji tinkamai nepritaikė proporcingumo principo. Galiausiai ieškovė tvirtina, kad Komisija neįvertino viešojo intereso sumetimų, susijusių su teise į gynybą, skaidrumu ir atvirumu, kuriais remiasi ieškovė.

Antra, ieškovė tvirtina, kad Komisijos implicitinis neleidimas susipažinti su dokumentais ir jos 2008 m. spalio 9 d. sprendimas pažeidžia motyvavimo pareigą pagal EB 253 straipsnį ir Reglamento Nr. 1049/2001 8 straipsnį.

([1]) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, OL L 145, 2001, p. 43.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-495/08)

(2009/C 32/79)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. Metaxas-Maragkidis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad implicitinis Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis ir kad 2008 m. spalio 8 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su šiais dokumentais yra niekinis;

— jei pirmasis reikalavimas nebūtų patenkintas, pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad 2008 m. spalio 8 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis;

— priteisti iš Komisijos padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas;

— imtis kitų, Teisingumo Teismo manymu, reikiamų veiksmų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą atmesti ieškovės pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) pateiktą prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos procedūromis dėl numanomos valstybės pagalbos, suteiktos susitarimu su Algero oro uostą valdančia bendrove. Po šio sprendimo buvo priimtas eksplicitinis 2008 m. spalio 8 d. sprendimas. Šioje byloje ieškovė subsidiariai prašo panaikinti šį eksplicitinį sprendimą.

Pagrįsdama šį ieškinį ieškovė remiasi tais pačiais pagrindais kaip byloje T-494/08 *Ryanair prieš Komisiją*.

([1]) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, OL L 145, 2001, p. 43.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-496/08)

(2009/C 32/80)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. Metaxas-Maragkidis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad implicitinis Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis;

— priteisti iš Komisijos padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas;

— imtis kitų, Teisingumo Teismo manymu, reikiamų veiksmų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą atmesti ieškovės pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) pateiktą prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos procedūromis dėl numanomos valstybės pagalbos, suteiktos susitarimu su Berlyno-Šėnefeldo oro uosto operatoriumi.

Pagrįsdama šį ieškinį ieškovė remiasi tais pačiais pagrindais kaip byloje T-494/08 *Ryanair prieš Komisiją*.

([1]) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, OL L 145, 2001, p. 43.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-497/08)

(2009/C 32/81)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. Metaxas-Maragkidis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad implicitinis Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis;

— priteisti iš Komisijos padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas;

— imtis kitų, Teisingumo Teismo manymu, reikiamų veiksmų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą atmesti ieškovės pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) pateiktą prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos procedūromis dėl numanomos valstybės pagalbos, suteiktos susitarimu su Franfurto Hano oro uosto operatoriumi.

Pagrįsdama šį ieškinį ieškovė remiasi tais pačiais pagrindais kaip byloje T-494/08 *Ryanair prieš Komisiją*.

([1]) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, OL L 145, 2001, p. 43.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-498/08)

(2009/C 32/82)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. Metaxas-Maragkidis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad implicitinis Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis;

— priteisti iš Komisijos padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas;

— imtis kitų, Teisingumo Teismo manymu, reikiamų veiksmų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą atmesti ieškovės pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) pateiktą prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos procedūromis dėl numanomos valstybės pagalbos, suteiktos susitarimu su Liubeko Blankenzės oro uosto operatoriumi.

Pagrįsdama šį ieškinį ieškovė remiasi tais pačiais pagrindais kaip byloje T-494/08 *Ryanair prieš Komisiją*.

(1) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, OL L 145, 2001, p. 43.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-499/08)

(2009/C 32/83)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. Metaxas-Maragkidis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad implicitinis Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis ir kad 2008 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su šiais dokumentais yra niekinis;

— jei pirmasis reikalavimas nebūtų patenkintas, pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad 2008 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis;

— priteisti iš Komisijos padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas;

— imtis kitų, Teisingumo Teismo manymu, reikiamų veiksmų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą atmesti ieškovės pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 (1) pateiktą prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos procedūromis dėl numanomos valstybės pagalbos, suteiktos susitarimu su Po oro uosto operatoriumi. Po šio sprendimo buvo priimtas eksplicitinis 2008 m. spalio 23 d. sprendimas. Šioje byloje ieškovė subsidiariai prašo panaikinti šį eksplicitinį sprendimą.

Pagrįsdama šį ieškinį ieškovė remiasi tais pačiais pagrindais kaip byloje T-494/08 *Ryanair prieš Komisiją*.

(1) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, OL L 145, 2001, p. 43.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-500/08)

(2009/C 32/84)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. Metaxas-Maragkidis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad implicitinis Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis ir kad 2008 m. spalio 31 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su šiais dokumentais yra niekinis;

— jei pirmasis reikalavimas nebūtų patenkintas, pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad 2008 m. spalio 31 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 25 d. paraiškoje, yra negaliojantis;

— priteisti iš Komisijos padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas;

— imtis kitų, Teisingumo Teismo manymu, reikiamų veiksmų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą atmesti ieškovės pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) pateiktą prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos procedūromis dėl numanomos valstybės pagalbos, suteiktos susitarimu su Tamperės-Pirkalos oro uosto operatoriumi. Po šio sprendimo buvo priimtas eksplicitinis 2008 m. spalio 31 d. sprendimas. Šioje byloje ieškovė subsidiariai prašo panaikinti šį eksplicitinį sprendimą.

Pagrįsdama šį ieškinį ieškovė remiasi tais pačiais pagrindais kaip byloje T-494/08 *Ryanair prieš Komisiją*.

([1]) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, OL L 145, 2001, p. 43.

2008 m. lapkričio 7 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair prieš Komisiją*

(Byla T-509/08)

(2009/C 32/85)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. Metaxas-Maragkidis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad implicitinis Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 20 d. paraiškoje, yra negaliojantis ir kad 2008 m. rugsėjo 26 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su šiais dokumentais yra niekinis;

— jei pirmasis reikalavimas nebūtų patenkintas, pagal EB 230 ir 231 straipsnius pripažinti, kad 2008 m. rugsėjo 26 d. Komisijos sprendimas neleisti susipažinti su dokumentais, su kuriais susipažinti ieškovė prašė 2008 m. birželio 20 d. paraiškoje, yra negaliojantis;

— priteisti iš Komisijos padengti ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas;

— imtis kitų, Teisingumo Teismo manymu, reikiamų veiksmų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą atmesti ieškovės pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ([1]) pateiktą prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos procedūromis dėl numanomos valstybės pagalbos, suteiktos susitarimu su Bratislavos oro uosto operatoriumi. Po šio sprendimo buvo priimtas eksplicitinis 2008 m. rugsėjo 26 d. sprendimas. Šioje byloje ieškovė subsidiariai prašo panaikinti šį eksplicitinį sprendimą.

Pagrįsdama šį ieškinį ieškovė remiasi tais pačiais pagrindais kaip byloje T-494/08 *Ryanair prieš Komisiją*.

([1]) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, OL L 145, 2001, p. 43.

2008 m. lapkričio 27 d. pareikštas ieškinys byloje *Unity OSG FZE prieš Tarybą ir EUPOL Afghanistan*

(Byla T-511/08)

(2009/C 32/86)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Unity OSG FZE (Dubajus, Jungtiniai Arabų Emyratai), atstovaujama advokatų C. Bryant ir J. McEwen

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Sąjungos policijos misija Afganistane („EUPOL Afghanistan“)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane („EUPOL Afghanistan“) sprendimą: i) atmesti ieškovės pasiūlymą dėl saugojimo ir apsaugos paslaugų Afganistane teikimo sutarties; ii) sudaryti sutartį su kitu kandidatu, kaip ieškovei pranešta 2008 m. lapkričio 23 d. laišku.

— Priteisti iš atsakovės ieškovės bylinėjimosi išlaidas pagal Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 87 straipsnį.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2007 m. gruodžio 19 d. ieškovė kreipėsi į Europos Sąjungos policijos misiją Afganistane [1] („EUPOL Afghanistan") dėl apsaugos paslaugų teikimo. 2008 m. rugsėjo mėnesį „EUPOL Afghanistan" paskelbė pranešimą apie saugojimo ir apsaugos paslaugų viešąjį pirkimą, kuris buvo paskelbtas [2] Europos Komisijos interneto svetainėje dėl „EuropeAid" programos ir pagal Finansinio reglamento 1605/2002 [3] (toliau — Finansinis reglamentas) V antraštinės dalies 1 skyrių ir Komisijos reglamente 2342/2002 [4] nustatytas išsamias Finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles.

Ieškovas 2008 m. lapkričio 23 d. „EUPOL Afghanistan" sprendimą, kuriuo ieškovui pranešta, kad jo pasiūlymas nebuvo priimtas ir sutartis bus sudaryta su *Armor Group,* prašo panaikinti dėl šių priežasčių:

Pirma, ieškovas teigia, kad atsakovas pažeidė Finansinio reglamento 89 straipsnio 1 dalyje įtvirtintą vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principą.

Antra, ieškovas teigia, kad buvo pažeistos kontaktams tarp perkančiosios organizacijos ir konkurso dalyvių konkurso metu taikomos sąlygos, nurodytos Finansinio reglamento 120 straipsnio 2 dalies d punkte ir Įgyvendinimo taisyklių 148 straipsnyje.

Trečia, ieškovas teigia, kad buvo pažeistas reikalavimas apie galimybę sudaryti sutartį prieš skelbiant kitur pirmiausia pranešti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, nustatytas Įgyvendinimo taisyklių 121 straipsnyje. Ieškovo nuomone, šis reikalavimas buvo pažeistas, nes apie sutartį buvo pirmiausia pranešta „EuropAid" svetainėje, o ne Oficialiajame leidinyje.

Ketvirta, ieškovas teigia, kad buvo pažeistas reikalavimas laikytis minimalių terminų pagal pagreitintą ribotą procedūrą, nustatytą Finansinio reglamento 142 straipsnio 1 dalyje.

Penkta, ieškovas teigia, kad atsakovas nesilaikė Įgyvendinimo taisyklių 158 straipsnio a punkte nustatyto neveikimo periodo tarp sprendimo dėl sutarties ir sutarties pasirašymo reikalavimo. Be to, ieškovas nurodo, kad atsakovas nenurodė tinkamų motyvų, kaip reikalauja EB 253 straipsnis.

---

(1) Įsteigtas 2007 m. gegužės 30 d. pagal Tarybos bendruosius veiksmus 2007/369/BUSP (OL L 139, 2007, p. 33).
(2) Pranešimas buvo paskelbtas 2008 m. spalio 7 d. Oficialiojo leidinio priede, 2008/S 194-255613.
(3) OL L 248, 2002, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 4 t., p. 74.
(4) OL L 357, 2002, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 4 t., p. 145.

2008 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat prieš VRDT — Mary Quant (AGATHA RUIZ DE LA PRADA)*

(Byla T-522/08)

(2009/C 32/87)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato R. Bercovitz Álvarez

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Mary Quant Ltd (Birmingamas, Jungtinė Karalystė)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti ginčijamo sprendimo 1 ir 3 punktus ir pakeisti jį kitu sprendimu, kuriuo Bendrijos prekių ženklas Nr. 3 291 234 būtų įregistruotas visoms klasifikacijos 3 klasės prekėms (muilas, parfumerijos gaminiai, eteriniai aliejai, kosmetika, plaukų losjonai) ir priteisti iš *MARY CANT Cosmetics Japan Ltd* su protesto procedūra susijusias išlaidas.

— Priteisti iš atsakovės ar kitos įstojusios į bylą šalies bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, vaizduojantis rausvą gėlę su geltonu viduriuku šviesiai žaliame fone su užrašu AGATHA RUIZ DE LA PRADA, 3, 4, 5, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 27 ir 28 klasių prekėms — paraiškos Nr. 3 291 234.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: MARY QUANT Cosmetics Japan Ltd.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: vaizdinis prekių ženklas, vaizduojantis juodos spalvos gėlę su tokios pačios spalvos viduriuku, įrėmintu baltos spalvos juosta: Jungtinės Karalystės prekių ženklai 9, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25 ir 26 klasių prekėms ir Bendrijos prekių ženklas 9, 14, 16, 18, 20, 24, 25 ir 26 klasių prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: iš dalies patenkinti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 8 straipsnio 1 dalies b punkto netinkamas taikymas.

2008 m. gruodžio 1 d. pareikštas ieškinys byloje *Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat prieš VRDT — Mary Quant Cosmetics Japan* (AGATHA RUIZ DE LA PRADA)

(Byla T-523/08)

(2009/C 32/88)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato R. Bercovitz Álvarez

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Mary Quant Cosmetics Japan Ltd (Tokijas, Japonija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti ginčijamo sprendimo 1 ir 3 punktus ir pakeisti jį kitu sprendimu, kuriuo Bendrijos prekių ženklas Nr. 3 291 234 būtų įregistruotas visoms klasifikacijos 3 klasės prekėms (muilas, parfumerijos gaminiai, eteriniai aliejai, kosmetika, plaukų losjonai) ir priteisti iš *MARY CANT Cosmetics Japan Ltd* su protesto procedūra susijusias išlaidas.

— Priteisti iš atsakovės ar kitos įstojusios į bylą šalies bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, vaizduojantis rausvą gėlę su geltonu viduriuku šviesiai žaliame fone su užrašu AGATHA RUIZ DE LA PRADA, be kita ko, 3, 5, 14 ir 21 klasių prekėms — paraiškos Nr. 3 291 234.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: MARY QUANT Cosmetics Japan Ltd.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: vaizdinis prekių ženklas, vaizduojantis juodos spalvos gėlę su tokios pačios spalvos viduriuku, įrėmintu baltos spalvos juosta: Jungtinės Karalystės prekių ženklai 3 ir 5 klasių prekėms ir Bendrijos prekių ženklas 3 ir 21 klasių prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: iš dalies patenkinti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 8 straipsnio 1 dalies b punkto netinkamas taikymas.

2008 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Komisija prieš TMT Pragma*

(Byla T-527/08)

(2009/C 32/89)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama advokato M. Moretto, A.M. Rouchaud-Joët ir F. Mirza

Atsakovė: TMT Pragma Srl (Roma, Italija)

Ieškovės reikalavimai

— nurodyti atsakovei grąžinti Komisijai pagrindinę 30 700,23 EUR sumą su palūkanomis, apskaičiuotomis pagal Ispanijoje nustatytą palūkanų normą ir skaičiuojamomis nuo 2004 m. rugpjūčio 29 d. iki visiško skolos sumokėjimo;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu prašoma nurodyti atsakovei grąžinti 30 700,23 EUR sumą su palūkanomis, t. y. sumą, kuri sudaro dalį ieškovės pervestų lėšų vykdant sutartį Nr. UR-96-SC.1105, sudarytą įgyvendinant ketvirtąją mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros programą. Sutartis, sudaryta su kitais Europos mokslinių tyrimų centrais, numatė projekto *Integrated urban transport concepts and market orientated urban transport systems/on demand urban transport systems* — INTRAMUROS įgyvendinimą.

Grįsdama savo reikalavimus ieškovė tvirtina, kad 2000 birželio mėn. patikrinus apskaitą paaiškėjo, kad minėto dydžio išlaidos personalui, kelionės ir apgyvendinimo taip pat trumpalaikio vartojimo reikmėms ir informacijos apdorojimo išlaidos nebuvo pagrįstos, ir todėl negalėjo būti įtrauktos į projektą.

2004 m. liepos 14 d. debeto aviza Komisija nurodė atsakovei gražinti nurodytą suma su palūkanomis, jei ši suma nebūtų grąžinta iš karto.

2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Diputación Foral de Álava prieš Komisiją*

(Byla T-529/08)

(2009/C 32/90)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, atstovaujama advokatų I. Sáenz-Cortabarría Fernández ir M. Morales Isasi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti 2008 m. spalio 2 d. Europos Komisijos konkurencijos generalinio direktorato rašytinį dokumentą D/53778 (COMP/H4/NM/ed D(2008) 247) negaliojančiu tiek, kiek juo reikalaujama, kad 2001 m. liepos 11 d. sprendimuose 2002/820/EB ir 2002/892/EB (pažeidimo byla 2007/2215) nurodytos palūkanos būtų susigrąžintos taikant sudėtinę palūkanų normą;

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiame procese siekiama užginčyti sprendimą, kuriuo vykdant 2001 m. liepos 11 d. sprendimus, susijusius su, viena vertus, Ispanijos valstybės pagalba Álava provincijos įmonėms 45 % investicijų sumos mokesčių kredito forma (Sprendimas 2002/820/EB) ir, kita vertus, su Ispanijos valstybės pagalba naujai įsteigtoms įmonėms Álava provincijoje (Sprendimas 2002/892/EB) ([1]), Komisija mano, kad susigrąžinant lėšas turi būti taikoma sudėtinė palūkanų norma.

Ieškovės nuomone, šiuo sprendimu *de facto* pakeičiami minėti 2001 m. liepos 11 d. sprendimai. Šis pakeitimas savo ruožtu reiškia akivaizdų piktnaudžiavimą įgaliojimais ir gero administravimo principo pažeidimą. Šiuo klausimu pažymime, kad pirmą kartą sudėtinė palūkanų norma buvo taikoma pagal 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 140, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 4 t., p. 3–136), 11 straipsnio 2 dalį. Tačiau ši nuostata netaikytina *ratione temporis* sprendimams, priimtiems 2001 metais.

Tai, kad Komisija pakeitė šių sprendimų tikrą turinį, kiek jis susijęs su taikytina palūkanų norma, taip pat reiškia vienodo požiūrio principo pažeidimą, nes 2001 m. liepos 11 d. sprendimus įgaliotoms vykdyti valdžios institucijoms bei susijusioms įmonėms buvo sukurtos skirtingos sąlygos palyginti su dabartinėmis valstybių narių kompetentingomis institucijomis (ir įmonėmis), susijusiomis su dabartiniais ar iki 2001 m. liepos 11 d. priimtais sprendimais dėl pagalbos susigrąžinimo, kurioms nebuvo nurodyta taikyti sudėtinės palūkanų normos susigrąžinant pagalbą.

Galiausia ieškovė tvirtina, kad Komisijos skirta sankcija, reikalaujant taikyti sudėtinę palūkanų normą, Bendrijos teisėje nenumatyta.

([1]) Dėl abiejų šių sprendimų buvo kreiptąsi į Pirmosios instancijos teismą (bylos T–227/01, *Diputación Foral de Álava ir Govierno Vasco prieš Komisiją*, ir T–230/01, *Diputación Foral y Govierno Vasco prieš Komisiją*, kuriose vis dar nėra priimtų sprendimų).

2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Diputación Foral de Guipúzcoa prieš Komisiją*

(Byla T-530/08)

(2009/C 32/91)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa, atstovaujama advokatų I. Sáenz-Cortabarría Fernández ir M. Morales Isasi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti 2008 m. spalio 2 d. Europos Komisijos konkurencijos generalinio direktorato rašytinį dokumentą D/53778 (COMP/H4/NM/ed D(2008) 247) negaliojančiu tiek, kiek juo reikalaujama, kad 2001 m. liepos 11 d. sprendimuose 2002/894/EB ir 2002/540/EB (pažeidimo byla 2007/2215) nurodytos palūkanos būtų susigrąžintos taikant sudėtinę palūkanų normą; ir

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai tokie, kaip nurodyti byloje T–529/08, *Diputación Foral de Álava prieš Komisiją*.

2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Diputación Foral de Vizcaya prieš Komisiją*

(Byla T-531/08)

(2009/C 32/92)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, atstovaujama advokatų I. Sáenz-Cortabarría Fernández ir M. Morales Isasi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti 2008 m. spalio 2 d. Europos Komisijos konkurencijos generalinio direktorato rašytinį dokumentą D/53778 (COMP/H4/NM/ed D(2008) 247) negaliojančiu tiek, kiek juo reikalaujama, kad 2001 m. liepos 11 d. sprendimuose 2003/27/EB ir 2002/806/EB (pažeidimo byla 2007/2215) nurodytos palūkanos būtų susigrąžintos taikant sudėtinę palūkanų normą; ir

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai tokie, kaip nurodyti byloje T-529/08, *Diputación Foral de Álava prieš Komisiją*.

2008 m. gruodžio 10 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Stichting IEA Secretariaat Nederland ir kt. prieš Komisiją*

(Byla T-56/08) ([1])

(2009/C 32/93)

Proceso kalba: anglų

Šeštosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 107, 2008 4 26.

2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *British Sky Broadcasting Group prieš VRDT — Vortex (SKY)*

(Byla T-66/08) ([1])

(2009/C 32/94)

Proceso kalba: anglų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 116, 2008 5 9.

EUROPOS SĄJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2008 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo sprendimas byloje *Schell prieš Komisiją*

(Byla F-83/06) [1]

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Pirmenybės balai — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio BĮN)

(2009/C 32/95)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Arno Schell (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato F. Frabetti

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir M. Velardo

Dalykas

Viešoji tarnyba — Pareigūnų, paaukštintų vykdant paaukštinimo procedūrą 2004 ir 2005 m., sąrašo panaikinimas, nes jame nėra ieškovo pavardės ir, nepatenkinus šio reikalavimo, sprendimo skirti ieškovui paaukštinimo balus vykdant minėtą paaukštinimo procedūrą panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Ieškinį atmesti.*

2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 237, 2006 9 30, p. 18.

2008 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Bouis ir kt. prieš Komisiją*

(Byla F-113/06) [1]

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Antrojo etapo paaukštinimas — 2005 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų suteikimas — Pereinamojo laikotarpio nuostatos — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio BĮN — Vienodas vertinimas — Priimtinumas)

(2009/C 32/96)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Didier Bouis (Overeisė, Belgija) ir kt., atstovaujami advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Joris ir D. Martin

Dalykas

Viešoji tarnyba — Pirma, Komisijos sprendimo neįrašyti ieškovų nei į nuopelnų sąrašą nei į vykdant 2005 m. paaukštinimo procedūrą paaukštintų į A*13 lygį pareigūnų sąrašą panaikinimas; antra, sprendimų skirti pereinamuosius ieškovų pirmenybės balus, apribotus vienu balu už vienerius darbo stažo šiame lygyje metus, panaikinimas; trečia, sprendimų jiems nesuteikti kitų pirmenybės balų panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Ieškinį atmesti.*

2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 281, 2006 11 18. p. 49.

2008 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo sprendimas byloje *Buckingham ir kt. prieš Komisiją*

(Byla F-116/06) [1]

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Antrojo etapo paaukštinimas — 2005 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų suteikimas — Pereinamojo laikotarpio nuostatos — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio BĮN — Vienodas vertinimas — Priimtinumas)

(2009/C 32/97)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Anne Buckingham (Briuselis, Belgija) ir kt., atstovaujami advokato N. Lhoest

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Berardis-Kayser ir Katarzyna Herrmann

Dalykas

Viešoji tarnyba — 2005 m. lapkričio 23 d. Komisijos sprendimo, paskelbto Informaciniuose pranešimuose Nr. 85-2005, panaikinimas, nes juo ieškovams, A*12 lygio pareigūnams, vykdant 2004 m. paaukštinimo procedūrą nesuteikti pirmenybės balai, įvertinant institucijos interesais atliktą darbą

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Ieškinį atmesti.*

2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 294, 2006 12 2, p. 66.

2008 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Enzo Reali prieš Komisiją*

(Byla F-136/06) [1]

(Viešoji tarnyba — Sutartininkai — Priėmimas į darbą — Priskyrimas lygiui — Profesinė patirtis — Diplomas — Lygiavertiškumas)

(2009/C 32/98)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Enzo Reali (Florencija, Italija), atstovaujamas advokato S. A. Pappas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir M. Velardo

Dalykas

Viešoji tarnyba — 2006 m. rugpjūčio 30 d. Paskyrimų tarnybos sprendimo, atmetančio ieškovo, sutartininko, pateiktą skundą, kuriuo prašoma iš IV pareigų grupės 14 lygio jį priskirti 16 lygiui atsižvelgiant į tai, kad apskaičiuojant profesinę patirtį jo „Laurea in Scienze Agrarie“ diplomas turi lemiamą reikšmę, panaikinimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

[1] OL C 20, 2007 1 27, p. 38.